

VINERI • 28 SEPTEMBRIE 2007 • ANUL LVII NR. 39

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

www.foaia.hu / foaia@foaia.hu

„Biserica e tot ce ne-a mai rămas...”

Vechi jucători la noua masă rotundă

Toamna se numără bobocii și la școlile noastre



CALENDAR ORTODOX

- 1 octombrie, luni – † Acoperământul Maicii Domnului; Sf. Ap. Anania; Cuv. Roman Melodul
2 octombrie, marți – Sf. Sfințit Mucenic Ciprian; Sf. Muceniță Justina; Cuv. Teofil
3 octombrie, miercuri – Sf. Sfințit Mucenic Dionisie Areopagitul; Sf. Mucenic Teoctist
4 octombrie, joi – Sf. Sfințit Mucenic Ierotei, Episcopul Atenei; Sf. Mucenici: Domnina, Audact și Calistena
5 octombrie, vineri – Sf. Mucenițe Haritina și Mamelta
6 octombrie, sâmbătă – † Sf. Apostol Toma
7 octombrie, duminică – Duminica a 20-a după Rusalii; (Învierea fiului văduvei din Nain); Sf. Mari Mc. Serghie și Vah; Sf. Mucenici: Iulia preotul, Chesarie diaconul și Polihrinie

AGENDĂ

- 1 octombrie**
1861 – a trecut în veșnicie, la București, Moise Ni-coară.
- 2 octombrie**
1853 – s-a născut compozitorul Ciprian Porumbescu.
1877 – Radu Porumbescu a urcat, pentru prima dată, pe Mont Blanc. El este primul român care a reușit această ascensiune.
- 3 octombrie**
1226 – s-a stins din viață Giovanni Bernardone, cum este cunoscut în întreaga lume, Sfântul Francisc din Assisi, fondatorul tagmei franciscane.
- 4 octombrie**
1669 – s-a stins din viață pictorul olandez Rembrandt.
- 5 octombrie**
1897 – a apărut la București revista enciclopedică populară „Albina”, care din anul 1948 se va numi „Revista Așezămintelor Culturale din România”.
1936 – s-a născut scriitorul și politicianul ceh Vaclav Havel.
- 6 octombrie**
1944 – a început „Operațiunea Dobrițan” a armatei române și sovietică, în scopul eliberării nord-vestului Transilvaniei și a teritoriului ungar până la Tisa.
- 7 octombrie**
1902 – s-a născut, la Salcia, scriitorul Zaharia Stancu. Ca poet, prozator, publicist și traducător, a fost autorul uneia dintre cele mai vaste opere din literatura română.

Citatul
săptămânii

„În limbă e zugrăvită forma cugetării și a simțirii, dorințele și plăcerile, afectele și patimile lui (ale poporului – n.n.); pe dânsa e întemeiat caracterul și naționalitatea lui; dacă și-a pierdut limba oarecare popor și-a pierdut deodată caracterul și naționalitatea sa; unul ca acela nu mai are cînte înaintea popoarelor, ci e tuturor ca un obiect de batjocură.”
S. Bărnăuțiu (1808–1864)



Budapesta

Sibiul în imagini

Muzeul Național Brukenthal din Sibiu, în colaborare cu Institutul Cultural Central-European au organizat miercuri, 26 septembrie, în Budapesta vernisajul expoziției „Sibiu – Capitala Culturală Europeană 2007”. La vernisaj au participat, pe lângă gazde, și numeroși oaspeți din România: *Sabin Adrian Luca*, director general și

Gheorghe Ban, director al Muzeului Brukenthal din Sibiu, *Ireny Comaroschi*, ambasadorul României la Budapesta și *Brîndușa Armanca*, directoarea Institutului Cultural Român din Budapesta. Expoziția poate fi vizitată până pe 16 octombrie, la Institutul Cultural Central-European din calea Rákóczi nr. 15.

A.L.B.

Liceul „N. Bălcescu”
în revista „Barátság”

Recent a apărut cel de-al patrulea număr din acest an al periodicului cultural și de viață publică al minorităților din Ungaria. Revista „Barátság” (Prietenie) oferă și de această dată cititorilor scrieri legate de viața comunităților minoritare din țară. În primele pagini aflăm un in-

terviu realizat cu directoarea Liceului „N. Bălcescu” din Jula, dar putem citi printre altele și un interviu cu *Kállai Ernő*, comisarul parlamentar pentru drepturile minorităților din Ungaria, care se află în această funcție de la începutul lunii iulie.

A.C.Cz.

Cu vaporeșul
de la Oradea la Jula

Pe Crișul Repede, de la Oradea până la Jula și Dobrițan, s-ar putea merge cu vaporeșe. La Oradea a avut loc săptămâna trecută prima dezbatere publică privind necesitatea proiectului ce urmărește amenajarea Crișului Repede, pentru navigarea cu ambarcațiuni ușoare până

în Ungaria, în orașele Dobrițan și Jula. Proiectul își propune, pe lângă lucrările hidrotehnice și investiții în terase, restaurante, zone de pescuit sportiv, amenajări peisagistice, sporturi nautice, un port de agrement și o academie de golf.

E.I.



Scrieți-ne la noile adrese:

@ @ @ @ @ @ @
foaia@foaia.hu * redactia@foaia.hu

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Pe copertă: Biserica ortodoxă română din Jaca
(Foto: Anca Liana Butar)

Cenadul Unguresc

Excursie
la frați

Primăria localității Cenadul Unguresc organizează la sfârșitul acestei săptămâni o excursie de patru zile la Seuca, sat din România înfrățit cu Cenadul. Aici cenădenii vor participa la manifestările închinare zilei satului, vor vizita împrejurimile, iar sâmbătă vor avea ocazia să se plimbe prin Sibiu, Capitală Culturală Europeană.

A.L.B.

Colaborarea
radiourilor

Pe 17 septembrie, la Budapesta, Radiodifuziunea Maghiară a semnat un acord de colaborare cu Radiodifuziunea Română. Prin acest contract, redactorii emisiunilor vor avea posibilitatea de schimb a unor producții muzicale și a emisiunilor pe diferite teme: economie, cultură și sociologie, iar piesele radiofonice pentru tineret și copii se vor putea schimba fără taxe. În viitor vor fi organizate și programe de schimb pentru calificarea jurnaliștilor.

A.C.Cz.

Mulțumiri

Fundația „Lucian Magdu” din Bățania mulțumește tuturor acelor persoane, care au transferat 1% din impozitul pe venitul lor personal din 2006 acestei fundații. Totodată aduce la cunoștință că cei 35.020 forinți au fost cheltuiți pentru comemorarea a 38 de ani de la moartea poetului Lucian Magdu.

Dr. Vasile Bodrojan,
președintele Fundației

Mărturii bihorene

„Biserica e tot ce ne-a mai rămas...”

Comuna Jaca este o așezare veche, care a existat deja în secolul al XII-lea având și o cetate, care cu timpul a dispărut. Prezența românilor în această comună este din cele mai vechi timpuri. Prima știre în legătură cu prezența lor în Jaca o avem din timpul ocupației turcești, când se amintește că în comună locuiau și români. Prima biserică ortodoxă, despre care se știe, a fost cea din lemn, pe fondalul căreia a fost construită în anul 1791 actuala biserică ortodoxă, unde duminică de duminică românii se adunau să se închine. Lăcașul are un aspect cu totul modest, ceea ce demonstrează faptul că întemeietorii erau țărani neînstăriți, care înainte de toate au ținut la ridicarea unei biserici în care să se poată închina.

Biserica a rămas pentru românii din Jaca, și nu numai, singurul loc unde ei se mai simt români, deoarece mulți dintre aceștia nu mai vorbesc românește. Vizitând de curând acest sat, am întâlnit o femeie care mi-a spus că ea nici nu a știut niciodată românește, dar s-a născut româncă, e ortodoxă și merge la biserică de când a fost mică. Acolo aude vorbă românească și chiar dacă nu pricepe tot ce zice preotul nu o deranjează. Preotul ortodox *Cosmin Pop* se îngrijește de patru parohii: Jaca, Peterd, Darvaș și Vecherd. Lunar o dată se țin slujbe în aceste parohii, dar credincioșii sunt mulțumiți și cu atât.

Ne-a fost rușine să fim români

„Eu m-am născut la Vecherd, acolo am făcut școala românească, iar familia mea a vorbit doar românește acasă. Am fost mulți români la Vecherd când eu eram fată și toți știau românește. După ce m-am măritat și am venit la Jaca cu soțul meu vorbeam românește că și el e tot român, tatăl lui a fost mulți ani episcop la biserică din Jaca”, îmi povestește



te *Iuliana Durgheu*, născută *Neteu*. Femeia de circa 70 de ani, locuiește acum în apropierea bisericii și este o bună credincioasă. „Ajunsă aici pe stradă vorbeam ungurește noi între noi, că ne era rușine că suntem români. Aici ne-am maghiarizat complet. Foarte puțin mai vorbim românește. Doar câteva cuvinte, așa între noi. Eu și soțul meu ținem mult la credința noastră ortodoxă, de mici am căutat biserica, de când am fost copii până

acum noi nu știm cei aia să nu mergem duminică să ne rugăm, că doar asta ne-a mai rămas. Acum s-au schimbat oamenii, s-au maghiarizat, am rămas puțin, nimic nu mai e ca în trecut. Nici sărbătorile nu mai sunt la fel, iar biserica noastră e câteodată goală. Avem noroc să părintele nu ne lase, că am fi pierduți de tot. Biserica se degradează, casa parohială e

într-o stare jalnică, bani nu avem, credincioși abia mai suntem, iar cei de la Julia nu se ocupă de noi. Ar fi bine să treacă și pe la noi noul nostru episcop, chiar ne-ar bucura, ar vedea măcar în ce stare e biserica și în ce condiții trăiește tânărul nostru preot. Doamne ferește să plece și să ne părăsească! Că altul sigur nu va mai vrea să vină aici. Și ce ne facem noi atunci...? Biserica e tot ce ne-a mai rămas”, a spus cu jale *Iuliana Neteu*.

Români, fără limbă

„Familia mea au fost toți ortodocși, dar numai tata a știut puțin românește, mama nu a mai știut deloc și nici eu cu surorile mele nu mai știu. Eu am învățat 2-3 ani românește la școala din Darvaș, dar și ce am știut am uitat”, ne-a spus *Maria Pop*, născută *Șandor*, o altă credincioasă a parohiei din Jaca.

(Cont. în pag. a 11-a)

EDITORIAL

Luxul nepăsării

Într-o comunitate în care indiferența și-a făcut palat de lux nu mai miră pe nimeni dacă valori strămoșești, monumente seculare dispar de pe o zi pe alta.

La noi nu deranjează pe nimeni că încetul cu încetul nici trecut nu o să mai prea avem, darămite viitor. Trecutul ni-l uităm, deoarece, cu toate că ne place să ne lăudăm că avem o intelectualitate puternică și bine pregătită, nu suntem în stare să edităm monografiile ale comunităților noastre istorice, nu suntem capabili să ne refacem propria noastră istorie. A noastră, zic, nu a maghiarilor. Nu istoria noastră văzută doar prin documentele din arhivele ungurești, care demonstrează că noi, românii din Ungaria de azi, suntem venetici pe aceste teritorii panonice. Românii din Ungaria nu înseamnă doar populațiile din Micherechiul sau Chitighazul de azi, ci și cei din alte părți ale țării. Poate ar fi timpul să trecem peste ideologia învechită a ungurilor, care de fapt este foarte actuală încă și acum în manualele școlare ale copiilor noștri, cum că atunci când ungurii au descălecat aici, Bazinul Carpatic a fost pustiu, nelocuit. Cu aproape două decenii după schimbarea sistemului, intelectualilor români din Ungaria încă și acum le este frică să-și cerceteze propriul trecut, nu cumva să iasă ceva ce să-i supere pe alții.

Nu ne deranjează, nu ne doare că tinerii nici s-audă nu vor că ei sunt români. Căci ce altceva poate să fie un copil din tată român și mamă româncă. Să-mi explice cineva cum se poate că un copil de clasă întâi, din familie românească, după doar câteva luni de umblat la oricare din școlile noastre, se duce acasă cu rușinea de a fi român. (Și știm cu toții că așa este! Știu și cei care neagă.) Să-mi spună cineva de ce copilul care până atunci a vorbit cursiv și româna și maghiara, de pe o zi pe alta nu mai vrea să vorbească nici un cuvânt în limba părinților, bunicilor lui. Este o minciună inventată de pedagogii care nici ei înșiși nu vorbesc bine limba română, că învățarea în paralel a două (sau mai multe) limbi ar zăpăci copiii și ar frâna inteligența lor. Ba din contră, acești copii vor avea șanse multiple în viață. Cu mintea limpede știu bine acest lucru și adulții, dar le este mai comod să trăiască în minciună decât să se forțeze și ei un pic și să arate exemplul tinerelor generații.

La noi nu deranjează pe nimeni că la serbările din cele mai multe școli generale de-ale noastre limba română a devenit o ciudățenie, în care se rostesc maximum niște poezii de Eminescu, pe care nu le înțeleg nici copiii, dar în unele locuri nu prea le mai înțeleg nici profesorii. Când vine câte o delegație din România, ne facem că ne bucurăm de donațiile de cărți, cu toate că știm bine că ele vor sta nemiscate, necitite pe rafturile bibliotecilor. Dar cum să arătăm că nu ne bucurăm de cărți, că atunci lumea își va da seama că noi nici nu mai citim în românește. Iar când ne întreabă cineva din România, ce am dori, cu ce să ne ajute, nici idei nu prea avem. De obicei, ne place să cerem bani, că doar știm noi cum trebuie să-i cheltuim. Mi-e frică de ziua când România ne va da toți acei bani pe care-i cerem ca să putem fi și noi mai români decât cum suntem. Sunt convinsă că nu vom ști ce să facem cu ei. Va fi momentul când ori vom recunoaște că suntem la fundul prăpastiei și ne vom trezi la realitate, ori vom trimite banii înapoi și vom închide școlile, grădinițele, toate instituțiile.

Ar trebui să dăruim odată și pentru totdeauna palatul de lux al indiferenței, al nepăsării noastre. Înainte să fie prea târziu.

Eva Iova

Soții Ioan și Iuliana Durgheu



Pe scurt...

**ROMÂNIA, GAZDA
CELUI MAI MARE SUMMIT
DIN ISTORIA NATO**

Nu mai puțin de 3.000 de înalți delegați, 3.500 de jurnaliști și aproximativ 7.000 de militari, forțe de securitate și de poliție vor fi implicate în summit-ul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord (NATO) care va avea loc, în zilele de 2-4 aprilie 2008, la București, în centrul de conferințe al Palatului Parlamentului. Summit-ul din capitala României va fi cel mai mare din istoria NATO, având în vedere că, pe lângă cele 26 state membre ale Alianței, vor participa toate cele 23 de țări care fac parte din Parteneriatul pentru Pace.

**EUROPA VREA SĂ LUCRĂM
MAI PUȚIN**

O mare parte din statele membre UE vor fi date în judecată de Comisia Europeană dacă nu cad de acord, până la sfârșitul anului, asupra legislației care reglementează condițiile de muncă. Potrivit unei directive a UE, timpul maxim de lucru săptămânal al angajaților este de 48 de ore, însă regula este încălcată în multe țări, mai ales în cazul medicilor.

**SALARIILE DIN ROMÂNIA, LA
DOAR 13% SUB UNGARIA**

Salariile din România se apropie vertiginos de cele din țările Europei Centrale și de Est, înregistrând creșteri spectaculoase în ultimii ani. Astfel, remunerația medie a unui specialist sau manager din România este, în prezent, cu 13% mai mică decât cea similară din Ungaria și cu doar 6% decât cea din Slovacia, potrivit studiului PayWell 2007 al firmei de consultanță Pricewaterhouse Coopers.

**BEYONCÉ VA CONCERTA ÎN
ROMÂNIA**

Cântăreața americană Beyoncé va concerta în România pe 22 octombrie, la Cluj-Napoca. Spectacolul face parte dintr-un turneu mondial de promovare a celui mai recent album al artistei. Pentru concertul de la Cluj-Napoca vor fi puse în vânzare un număr total de 13.500 de bilete. Cu o carieră de peste 15 ani și zece premii Grammy la activ, Beyoncé a devenit cunoscută ca lider al formației Destiny's Child, alături de care a debutat în 1990.

Vizita ministrului român de externe la Budapesta

Săptămâna care a trecut a fost pentru românii din Ungaria una din săptămânile încărcate în evenimente politice și culturale, și nu greșesc dacă spun: încărcată de emoții.

Pe lângă întâlnirile cu înalți demnitari maghiari: Președintele Republicii Ungare *Sólyom László*, Prim-ministrul *Gyurcsány Ferenc* și omologul său maghiar, *Göncz Kinga*, *Adrian Cioroianu*, Ministrul Afacerilor Externe din România, a avut o întâlnire și cu reprezentanții comunității românești din Ungaria.

Aceasta s-a desfășurat la sediul și în organizarea Ambasadei României la Budapesta, sub patronajul direct al doamnei ambasadore *Irina Comaroschi*, care cunoaște îndeaproape durerile și problemele comunității noastre.

Departate de a fi o întâlnire formală sau doar protocolară, prin aerul foarte degajat și familiar al domnului ministru, s-a trecut foarte repede la discutarea unor probleme care frământă comunitatea noastră. Astfel, au fost aduse în prim-plan problemele legate de recunoașterea reciprocă a diplomelor eliberate de instituțiile de învățământ acreditate, accesul Catedrei de limba și literatura română din cadrul Universității din Seghedin la concursurile de proiecte organizate în România, creșterea fondului de carte al Catedrei, creșterea numărului de locuri pentru studenții de origine română la cursurile de vară organizate în România. De asemenea, *Maria Gurzău Czeglédi*, directoarea Liceului „N. Bălcescu” din Jula, a semnalat și faptul că nici până acum nu se știe rezultatul admiterii la facultățile din România, deși nu peste mult timp va începe anul universitar, iar cei implicați sunt mai mult decât nerăbdători. A fost adusă în discuție și problema renovării clădirii care adăpostește Capela Ortodoxă Română din capitala ungară.



Domnul ministru i-a informat pe cei prezenți că în cadrul întâlnirilor pe care le-a avut cu demnitarii maghiari s-a discutat și despre posibilitatea reprezentării parlamentare a minorităților, fiind promisiuni ca până în anul 2010 aceasta să se rezolve. Între temele de discuție s-au mai aflat renovația bisericilor românești și una notorie: aceea a etno-businessului și a faptului că noua lege electorală din Ungaria favorizează aceasta și cum ar putea fi combătut acest fenomen.

Spre marea noastră uimire, la această întâlnire s-a declarat că și ATRU dorește să îndepărteze elementele etno-businessului din autoguvernări și pentru că din vorbele lui *Traian Cresta* a reieșit

că încă nu știe care ar fi modalitatea, ministrul Cioroianu a întrebat dacă nu ar fi bine să se înceapă cu folosirea limbii române în ședințele ATRU.

Ministrul român a mai afirmat că, în ultimii ani, relațiile bilaterale dintre aceste țări vecine au cunoscut o deosebită schimbare, iar politica actuală a conducerii de la București acordă o atenție deosebită sprijinirii românilor din afara granițelor în dorința și strădania lor de păstrare a limbii și tradițiilor lor strămoșești, fapt pe care l-am simțit și noi în ultima vreme.

În cadrul întâlnirilor cu oficialii maghiari, ministrul român de externe i-a înmănat premierului ungar scrisoarea de invitare adresată de către Prim-ministrul României *Călin Popescu Tăriceanu* de a participa la a treia ședință comună a guvernelor român și ungar, care va avea loc în acest an la Sibiu, la 14 noiembrie.

Gabriela Enea Elekes

Un scriitor român la Catedra de română din Budapesta

Cu o zi înaintea de lansarea la Librăria Alexandra a romanului „Întâlnirea”/„Találkozás”, cu participarea scriitoarei *Gabriela Adameșteanu* și a doamnei director *Brîndușa Armanca* de la ICR Budapesta, luni, 24 septembrie a fost prezentată această carte studenților și profesorilor de la Catedra de filologie română din capitala ungară. Una dintre cele mai de seamă romaniere și unul din singurii autori care își rescrie opera dintr-o necesitate interioară pentru perfecțiune, cu un șarm deosebit, dar și cu sinceritate, scriitoarea a dezvăluit studenților din culisele scrisului, despre condiția scriitorului român în anii comu-

nismului până în 1989, devenit victimă care trebuia să scrie, să se strecoare printre cenzură, autocenzură, nevoit să lucreze într-un fals total până la umilință. Cum a devenit cenzura din ce în ce mai dură în ultimii ani ai comunismului creând o autocenzură la fel de eficace.

Scrisă în perioada cenzurii comuniste, „Întâlnirea” este în fapt o non-întâlnire, eșuarea comunicării. România deține între țările foste comuniste un record în ceea ce privește numărul scriitorilor, criticilor plecați din țară în perioada comunistă: 250, această cifră nu a fost atinsă nici de Rusia. Plecarea unui scriitor însemna interzi-

cerea sa, dispariția cărților sale din biblioteci și librării, adică o adâncă și ireversibilă tăcere. Cei care rămăneau deveneau cu fiecare scriere victima propriei cenzuri.

Ideea rescrierii sau a edițiilor revizuite se explică pe de o parte prin cenzură, dar mai ales autocenzură, cât și prin faptul că începând cu anul 2000 a avut loc și accesul la dosarele securității. Libertatea scrisului, venită în mod neașteptat odată cu evenimentele din 1989, i-a surprins nepregătiți pe scriitorii români „fără cultură politică”, intrarea în noul spațiu creat peste noapte a fost o intrare oarbă, după cum ne-a mărturisit autoarea. (Cont. în pag. a 10-a)

Vechi jucători la noua masă rotundă

În discursul public apare cu regularitate ideea cinică după care atunci când nu vrei să rezolvi o chestiune, înființezi o comisie sau faci o masă rotundă spre a o „analiza” și a oferi factorilor decizionali, în cazul nostru Guvernului, Parlamentului etc., soluții pentru „rezolvarea” ei, de fapt pentru scufundarea în neant. Și ca să poți dormi liniștit, așezi la această masă imaginare oameni de încredere, pe profitorii cointeresați în „reforme” care nu schimbă și, cu excepția propriului interes, nu reprezintă nimic, fiind mai mult reprezentanți virtuali decât reali ai unor etnii reduse la număr și în foarte mare măsură deznaționalizate.

La 13 septembrie a.c., s-a înființat la Budapesta a II-a Masă rotundă a minorităților naționale și etnice din Ungaria. De fapt s-a reînființat, deoarece între 1990–1993, reprezentanții minorităților (și nu stăpânirea!) și-au format o alianță menită să conducă o contribuție reală la elaborarea legii pentru minorități. Ideea elaborării și aprobării unei legi minoritare fusese lansată de guvernul prezidat de Antall József, primele inițiative fiind luate deja în anii schimbării de regim. Între 1990, avocatul *Samu Mihály* terminaseră cu elaborarea primei variante a legii în discuție. Liderii minoritari din acești ani considerau că încadrarea lor în procesul de elaborare și definitivare a legii ar putea fi benefică pentru naționalitățile din Ungaria. Până la sfârșitul anului 1991 reprezentanții minorităților (Masa rotundă) și Oficiul pentru Minoritățile Naționale și Etnice, reprezentantul intereselor guvernamentale, au ajuns la un anumit consens în ceea ce privește ideea fundamentală a legii: întemeierea unor autogovernări locale și una de vârf pentru fiecare naționalitate sau rămânerea în cadrul sferei civile (asociații locale unite într-o asociație centrală), fără nici un dezavantaj politic și financiar. Numai că și de această dată adevărul este unde tronează puterea, ca totdeauna de-a lungul istoriei. Concepția alternativă, interesele, parti-

cularitățile naționalităților sunt date la o parte de reprezentanții majorității naționale, exact ca la 1848–1849, în timpul Austro–Ungariei sau în epoca interbelică. Se mai adaugă apoi un criteriu extrem de important pentru statul maghiar: legea minoritară din Ungaria trebuie să reflecte interesele întregii națiuni maghiare din Bazinul carpatic. De aici ideea incontrolabilă că legea a fost concepută nu pentru minoritățile din țara noastră, ci, în primul rând, pentru a servi un fel de model pentru țările vecine cu populație maghiară. Tot un asemenea interes s-a urmărit, se pare, și prin introducerea conceptului după care cetățeanul își poate alege identitatea națională în mod deliberat, parcă identitatea etnică ar fi o chestiune eligibilă și nu o moștenire, fapt ce a declanșat invazia elementelor străine și a dus la etnoprostia arhicunoscută.

Proiectul de lege aprobat, în linii generale, de Masa rotundă și Oficiul pentru minorități, a dispărut numaidecât în negura sferelor guvernamentale și parlamentare, ca să reapară, după aproape un an, într-o formă croită după placul majorității naționale, din care lipsește ponderea sferei civile, oferindu-se în unison pentru toate naționalitățile structura de autogovernare, despre care știau de la bun început că este confuză, lăsată neterminată, inintegrabilă în legislația și administrația publică maghiară și că va face ravagii în rândul minorităților (de aici, probabil, remușcările fostului comisar al minorităților, care în toiul discuțiilor aprige de atunci deveniseră adeptul structurii dezastruoase, pe care acum, după ce a făcut o carieră apreciabilă, o critică cu înverșunare). Astfel, a apărut un monstru pe care nimeni nu-l mai poate ține în frâu, iar modificările sunt, vrând-nevrând, tot mai deficitare pentru cei care a fost concepută legea. Este, să recunoaștem, favorabilă pentru majoritatea națională și acoliții ei minoritari, garantând într-un ritm alert dispariția etniilor din Ungaria. E, totuși, o performanță, nu?

Cinismul figuranților politici nu cunoaște limită. Noul comisar al minorităților, care din start își depășește atribuțiile, secondat de președintele Parlamentului, „inițiază”, „propune” înființarea Mesei rotunde a minorităților pentru a scoate din mocirlă căruța politicii minoritare nefaste a Ungariei și pentru a „rezolva” problema reprezentanței în parlament a minorităților naționale, dar are de gând să așeze la această masă și politicienii care timp de un deceniu și jumătate împiedică soluționarea corectă a acestei probleme, ce-i drept, neplăcută pentru oamenii de bun-simț. Aceasta le va fi datoria și la masa primitoare a naționalităților, ca nu cumva politicienii minoritari să facă rebeliune, să se situeze pe poziții radicale.

Evident, pentru o astfel de „masă rotundă” naționalitățile nu au nevoie. E o simplă travestire, un mijloc de mușamalizare a cauzei minorităților din Ungaria, țară care este foarte generoasă, activă și francă când este vorba despre revendicările ungarilor din țările vecine.

La „noua” masă rotundă se va tăgăna aceeași doină de jale, cunoscută din bătrâni, frumoasă, dar sortită de la bun început eșecului, cu atât mai mult cu cât partidele politice maghiare sunt pur și simplu încântate de autogovernările minoritare din Ungaria, structuri politico-administrative fără pereche în lume, iar despre o reprezentanță minoritară cu drepturi depline în Parlamentul de pe malurile Dunării nici să audă nu vor.

De o masă rotundă sau o instituție de evaluare și controlare a politicii statului național maghiar, chiar dacă în Constituție Ungaria nu se definește ca atare, ar fi o mare trebuință. Cu o singură condiție: ea să fie compusă din intelectuali (numai) minoritari autonomi cu o pregătire profesională corespunzătoare, din oameni cu prestigiu. Cu marionete, în caz că sunt mânuite cu dibăcie, se poate face un teatru bun pentru copii, dar numai teatru...

Gh.P.

Pe scurt...

MACĂU

„Fii prietenul meu. Cursuri despre limba și cultura românească” – cu acest titlu a lansat un anunț Autogovernarea Românească din Macău, adresat copiilor de vârstă 10–15 ani, care doresc să facă cunoștință cu limba, cultura și tradițiile poporului român. Cursurile sunt planuite pentru perioada 6 octombrie – 22 decembrie, în fiecare sâmbătă, de la ora 10.00. Înscrierile se pot face la Autogovernarea Românească din Macău, piața Széchenyi nr. 7 sau la e-mail: mrko@mako.hu.

BEDEU

În perioada 4–7 octombrie, un grup de români din Bedeu vor face o excursie la mănăstirile din Valea Oltului. Excursia este organizată de autogovernarea românească locală și finanțată de Fundația Publică pentru Minorități.

CHITIGHAZ

Conducerea Asociației Gastronome a Românilor din Ungaria organizează pe 11 octombrie, de la ora 11.00, o masă rotundă, unde se va discuta planul de lucru al asociației pentru anul viitor. Întâlnirea va avea loc la primăria din Chitighaz.

BICHIȘCIABA

Autogovernarea Românească a Județului Bichiș a ținut o ședință de lucru miercuri, 26 septembrie, în cadrul căreia s-au dezbătut probleme administrative și de organizare.

JULA

În ziua de 13 octombrie, la Julia se va inaugura piața Pomuț și se va dezveli un bust al lui Gheorghe Pomuț, revoluționar pașoptist, născut în Julia. Piața Pomuț se găsește în cartierul numit Orașul Mare Românesc. În aceeași zi, la Centrul de Documentare și Informare al ATRU se va deschide și o expoziție despre leghendarul Gheorghe Pomuț.

BUDAPESTA

Fundația Publică pentru Minorități va ține prima ședință din această toamnă a Curatorului în ziua de 4 octombrie. În această zi, Curatorul va decide asupra proiectelor înaintate pentru editarea cărților și publicațiilor, precum și în privința proiectelor înaintate pentru participarea la ediția din 2008 a Festivalului de Teatru Amator al Naționalităților, Arcus.

Institutul
Cultural
Român



www.icr.ro

Cenaclu în amintirea lui Iosif Vulcan

Cu ocazia împlinirii a 100 de ani de la moartea scriitorului, filologului și ziaristului Iosif Vulcan, Societatea Culturală a Românilor din Budapesta, în colaborare cu autogovernările românești din sectoarele II și XI, organizează un cenaclu omagial, care va avea loc la Primăria sectorului II din Budapesta. Programul manifestării va începe la ora 16.30, în sala nr. 1 a primăriei (blv. Mechwart nr. 1), care va continua cu o întrunire de la ora 18.30, la restaurantul Bertram (str. Bimbó nr. 2). Cei interesați sunt rugați să-și confirme participarea până la 2 octombrie, la tel/fax: 1/246-9227; e-mail: berenymaria@freemail.hu. A.L.B.

Mărturia unor oameni mari

Din „Biblia este totuși adevărată” de Petru Popovici

„Numai proștii mai cred” – e o expresie care se aude atât de des astăzi. A vorbi despre Biblie sau a citi Biblia, pentru unii înseamnă a fi înapoiat, rămas cu mult în urmă, iar a afirma că tu crezi Biblia, înseamnă a fi prost. „Cum se poate că azi, în secolul al XX-lea, să mai crezi ce spune Biblia?” – se întreabă unii.

Datorită acestei mentalități pervertite de diavolul, cei necredincioși nu voiesc s-o citească, iar unii din cei credincioși se sfiesc să-i dea locul de cinste pe masa lor, ci o ascund și evită să vorbească despre ea, ca să nu fie considerați proști. E clar că Biblia e o carte disprețuită, dar e disprețuită tocmai fiindcă nu e citită și mai mult, fiindcă nu e trăită de cei ce o citesc.

„Când ești cu lupii, trebuie să urli ca ei” – e o părere cu totul greșită. Aceasta înseamnă să nu mai fi om. Afirmarea demnității sale, e caracteristica ce l-a făcut să rămână om.

E adevărat că mincinoșilor nu le place să le vorbești de adevăr, curvarilor nu le place să le vorbești de castitate, de sfințenie, furioșilor de blândete, nervoșilor de răbdare, guralivilor de tăcere, bețivilor de abținere. Dar oare e o rușine că nu ești ca ei? Nu, din contra, e o cinste.

Cel ce citește Biblia și o trăiește, are o viață curată, o viață pașnică în familie și o viață demnă în societate. Cel ce o disprețuiește, trăind în desfrâu își destramă căminul prin beții, își nenorocște copiii și soția, ajunge în zdrențe și în noroiul șanțului. Care din aceștia doi dă dovadă de prostie?

Pe scena lumii s-au ridicat bărbați de seamă, cu

renume mondial, stimați și prețuiți nu numai în timpul vieții, ci și după moarte, care au citit Biblia și au fost adânc credincioși.

Despre Newton, descoperitorul gravitației, se spune că întotdeauna, când rostea Numele lui Dumnezeu,

cele mai bune, sunt numai ca plantele care primesc toată lumina și strălucirea lor numai de la soare.

Blasie Pascal, vestitul matematician, fizician și filozof francez, scrie: „Scriptura are pasaje pentru a consola toate condițiile și

tea în Evanghelie, pentru că ea este un izvor nesecat al tuturor adevărilor, cum nu se mai găsește nicăieri”. „Dacă Evanghelia n-ar fi lăsat să țâșnească de pe paginile ei învățăturile morale, care să alcătuiască temelia neclintită a vieții

mai de preț, fără de care aș fi nenorocit...”

John F. W. Herschel, astronom și fizician englez spune: „Toate descoperirile omenești par a fi făcute numai cu scopul de a confirma cu o și mai mare putere adevărilor care vin de sus, și care sunt cuprinse în Sfintele Scripturi.”

Ralf W. Emerson, mare filozof spune: „Biblia nu e o carte, ea e o literatură.”

Garibaldi, marele patriot italian, în timp ce lupta pentru eliberarea Italiei, de sub puterea papală și a Austriei, scria lui Earl de Shaftesbury: „Cel mai bun din aliați, pe care ni-l puteți procura, e Biblia, care ne va aduce realitatea eliberării.”

Guizot F., istoric francez și bărbat de stat, în ale sale „Meditații” prima ediție pag. 252 face următoarea remarcă cu privire la Evangheliile: „Marea putere a acestor cărți și a relatărilor lor, a fost încercată și probată. Ele au biruit păgânismul; ele au biruit Grecia, Roma și Europa barbară, ele sunt pe cale de a birui lumea. Și sinceritatea autorilor nu e cu nimic mai prejos decât puterea cărților. Noi putem pune în discuție pregătirea scolastică și perspicacitatea critică a primilor istorici ai lui Isus Cristos; dar e imposibil să contestăm buna lor credință; ea sclipește din cuvintele lor; ei au crezut ceea ce au spus; ei au pecetluit afirmațiile lor cu sângele lor.”



zeu, își ridică pălăria de pe cap în semn de reverență. Dăm aici mai jos afirmațiile unora din ei, ca cei înțelepți să vadă că nu numai proștii cred.

Mărturii cu privire la Biblie

Galileo Galilei, cunoscutul astronom, fizician și matematician, declară într-o scrisoare că: „Sfânta Scriptură nu poate niciodată să mintă sau să rădăcească. Adevărurile ei sunt absolute și neîndoelnice.”

R. Boyle, întemeietorul chimiei științifice, a lăsat aceste cuvinte prin testament: „Față de Biblie, toate cărțile omenești, chiar

pentru a intimida toate condițiile.”

Sir Walter Scott, celebrul romancier englez, când era pe patul de moarte, a rugat pe ginerele său, Lockhart, să-i citească ceva din carte. „Din care carte?” a întrebat Lockhart, privind la cele 20.000 de volume, care acopereau pereții. „Nu există decât o singură carte: Biblia!”, răspunse Scott.

Lordul Byron, ilustru poet englez a lăsat pe Biblia sa următoarea inscripție: „În această prea sfântă Carte se cuprinde taina tuturor tainelor. Fericiti sunt acei muritori, cărora Dumnezeu le-a dat darul de a auzi, de a citi, de a rugăciune și de a primi cu umilință cuvintele acestei cărți. Fericiti cei care sunt în stare să deschidă poarta și să meargă cu hotărâre, pe calea arătată de ea. Iar cei ce o citesc numai ca să se îndoiască de spusele ei, sau să le disprețuiască, aceia mai bine nu s-ar fi născut.”

Emanuel Kant, cel mai mare filozof german, scria lui Stilling, prietenul său, despre care a auzit că a început să citească Biblia: „Faci bine că îți cauți liniș-

omenirii întregi, apoi filozofia nu le-ar fi elaborat nici până azi, în curăția lor divină.”

Iar la 72 de ani, Kant scria: „Biblia este cartea al cărei conținut mărturisește el singur originea-i divină. Ea ne descoperă cât de mare este vina noastră, cât de adâncă ne este căderea, dar și cât de mare este dragostea lui Dumnezeu. Biblia este comoara mea cea

Zi de Mulțumire la Micherechi

Prin harul lui Dumnezeu, în duminica zilei de 30 septembrie, Biserica Baptistă din Micherechi va sărbători Ziua de Mulțumire pentru ajutorul primit de la Dumnezeu. Cu această ocazie, pe parcursul întregii zile, biserica își va exprima recunoștința pentru harul nespus de mare al lui Dumnezeu arătat față de oameni și pentru rodul bogat de peste an cu care Domnul a binecuvântat pământul.

În această zi, și un grup de frați din Gurbediu va sărbători împreună cu credincioșii din Micherechi, iar mesajul divin va fi propovăduit de pastorul Bisericii Baptiste din Gurbediu, fratele Ioan Cotrău. Serviciile divine de sărbătoare vor începe, înaintea de masă la ora 9.00, iar după-masă la ora 16.00.

Biserica baptistă așteaptă cu mult drag toți cei care vor să-și exprime mulțumirea înaintea Creatorului pentru binecuvântările, dar și încercările îngăduite în acest an de Domnul Dumnezeu. R. P.

Invitație la botez

Biserica Penticostală nr. 1 din Micherechi are bucuria să dea loc unui serviciu de botez, duminică, în data de 30 septembrie, cu începere de la ora 9.00. La această sărbătoare deosebită își vor mărturisi credința în apa botezului șase tineri. Actul de botez va fi oficiat de pastorul bisericii Durkó Albert.

Biserica așteaptă cu mult drag să participe și să se bucure împreună cu credincioșii orice suflet dornic după părtășia frățească și mesajul Sfânt al Evangheliei. **Biserica Penticostală nr. 1, Micherechi**

Pelerinaj la mănăstiri arădene



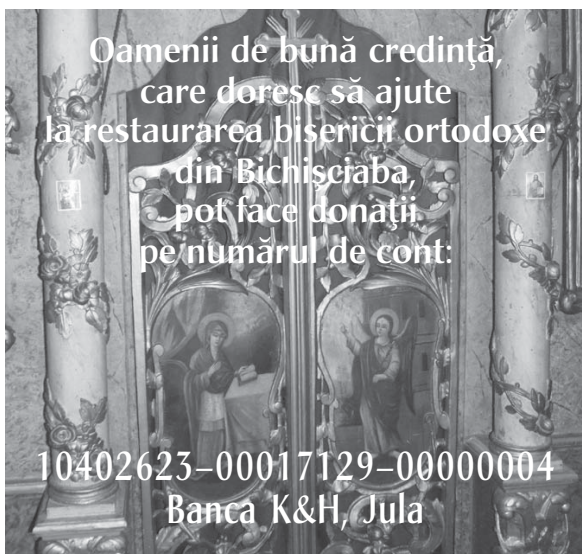
Asociația pentru Păstrarea Tradițiilor Românilor din Medgyesegyháza a organizat un pelerinaj la mănăstirile din județul Arad – Gai, Hodoș-Bodrog și Feredeu. La pelerinajul din ziua de Sântă-Măria Mică, 8 septembrie, grupul celor din Medgyes au fost însoțiți și de părintele *Ilie Cioacan*, paroh ortodox în Bătănia. După cum ne-a informat profesorul *Daniel Negrea*, de dimineață, pe-

regrii au participat la Sfânta Liturghie de la mănăstirea Hodoș-Bodrog, la mănăstirea Feredeu starețul le-a povestit câteva întâmplări minunate despre vindecări ale unor bolnavi, care s-au rugat în această mănăstire, iar la întoarcere au poposit câteva minute și la mănăstirea de maici de la Gai, unde credincioșii și-au cumpărat icoane și cărți de rugăciuni. E.I.

Doi episcopi la Catedrală

La o zi după serbarea bicentenarului de la biserica din Apateu, pe 7 octombrie, la invitația *PS Siluan* va sosi la Iula *PS Sofronie*, episcop al Oradei, primul episcop al românilor ortodocși din Ungaria, care după plecarea sa din luna martie la Episcopia din Oradea pentru prima dată va sluji din nou în Catedrala Sf. Nicolae din Iula. Cei doi episcopi vor săvârși Sfânta Liturghie de duminică, care va începe la ora 10.00. A.L.B.

Sprijiniți biserica din Bichișciaba



Oamenii de bună credință, care doresc să ajute la restaurarea bisericii ortodoxe din Bichișciaba, pot face donații pe numărul de cont:

10402623-00017129-00000004
Banca K&H, Iula

Concert și aniversare în Catedrala Sf. Nicolae

În duminica următoare Înălțării Sfintei Cruci, la 16 septembrie, Catedrala Sf. Nicolae din Iula a răsunat din nou de minunatele cântări ortodoxe. La slujba arhierescă, săvârșită de *PSS Siluan*, episcop de Iula, a participat Corul Facultății de Teologie din Arad, condus de lector univ. *dr. Mircea Buta*. Corul arădean a dat răspunsurile la Sfânta Liturghie, după care

a susținut un scurt concert religios. Această zi de duminică a fost și o zi de sărbătoare pentru credincioșii iulani, deoarece noul lor vlădică, *PS Siluan*, tocmai în ziua de 16 septembrie și-a sărbătorit ziua de naștere, împlinind vârsta de 36 de ani. Întru mulți și fericiți ani, Prea Sfinția Voastră!

E.I.



Înfrățire între parohiile din Micherechi și Cefa

Duminică, 23 septembrie, în localitatea Cefa din România a avut loc o slujbă arhierescă, la care au participat și în jur de 20 de credincioși ortodocși din Micherechi.

Cu această ocazie, cele două comunități ortodoxe române s-au înfrățit, stabilind o mai strânsă legătură între românii de aici și de dincolo de graniță. Sfânta Liturghie a fost

oficiată de doi episcopi: *PS Sofronie* al Oradei și *PS Siluan* al Iulei.

(Despre acest eveniment vom relata mai pe larg în numărul următor.)

E.I.



GHID INTERNET

Unde așezi pozele (2)

Text în jurul unei imagini

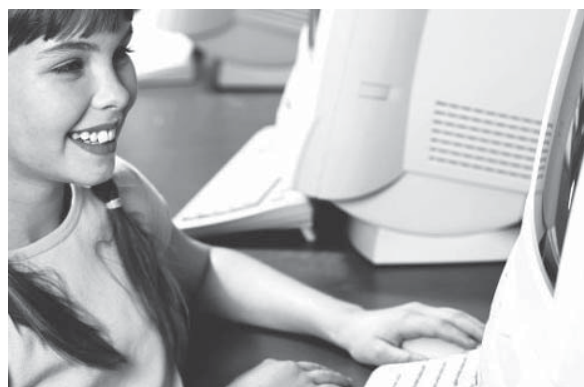
Când ai văzut cum se inserează o imagine, ai putut alege dintre opțiunile plasării ei în stânga, în mijlocul sau în dreapta paginii. Când inserezi o imagine în acest fel, vei putea observa că în jurul ei nu se va putea scrie decât un singur rând de text. Dacă vrei să introduci o imagine în interiorul textului, trebuie să îi comanzi programului FrontPage aranjarea textului în jurul imaginii.

Deschide pagina și inserează imaginea la începutul textului (chiar înainte de prima literă, pe același rând). Selectează imaginea și apasă, din bara de meniuri, butonul Format și apoi, din meniul dinamic, comanda Position... De sub eticheta Wrapping style selectează Left și imaginea ta va fi poziționată la stânga textului. Ulterior vei putea modifica mărimea imaginii selectând unul din colțurile ei și trăgând de le până când pagina ta va arăta cum vrei.



Crearea unei galerii de imagini

E posibil să vrei la un moment dat să le arăți vizitatorilor o colecție de imagini aranjate ca într-o expoziție. În mod normal, dacă inserezi prea multe imagini pe aceeași pagină, ea se va încălca foarte greu. Ca să eviți asta va trebui să afișezi imaginile în variantele lor micșorate, denumite „fărăme” (engl. thumbnails, „unghia degetului mare”). Dacă apeși pe o „fărăme” (thumbnail), se va deschide o pagină nouă care afișează varianta în mărime originală a imaginii respective. Cu FrontPage poți crea cu ușurință asemenea „fărăme”. Mai întâi trebuie să inserezi toate imaginile dorite în pagina de expoziție. Apasă pe o imagine pentru a o selecta, apoi apasă butonul Auto Thumbnail din bara de imagine aflată în partea de jos a ecranului. FrontPage va transforma poza respectivă într-o „fărăme” înconjurată de o linie albastră (ceea ce arată că e vorba de o legătură care duce către pagina cu versiunea originală a imaginii). Poți schimba mărimea „fărămei” exact așa cum faci cu oricare altă poză, adică trăgând de unul din colțurile ei. FrontPage va salva ambele versiuni ale imaginii – „fărăma” și versiunea la mărime normală.

Cei 7 ani
de acasă

Cum ne comportăm...

La școală

În timpul orelor
de curs:

❑ Intrăm, în clasă imediat ce clopoțelul anunță sfârșitul recreației.

❑ Păstrăm liniștea și suntem cât se poate de atenți la oră.

❑ Nu vorbim cu colegii, nu le trimitem bilețele, nu le facem diverse semne.

❑ Nu întrerupem profesorul.

❑ Dacă avem de întrebat ceva, ridicăm mâna. Vorbim după ce avem permisiunea profesorului.

❑ Dacă tușim sau strănutăm, obligatoriu ne acoperim gura cu batista, sau cu mâna, în cazul în care ne lipsește batista.

❑ Dacă avem o problemă – ne simțim rău sau dorim să mergem la toaletă – ridicăm mâna și rugăm profesorul să ne permită să ieșim pentru câteva minute.

În timpul recreațiilor

❑ Nu uităm că ne aflăm în școală.

❑ Păstrăm curățenia și evităm să producem vreo stricăciune: nu spargem geamurile, nu scriem pe pereți, nu scrijelim mobilierul sau pereții, nu rupem perdelele.

❑ Nu ne încăierăm, nu ne îmbrâncim, nu punem piedici colegilor, căutând să ne amuzăm.

❑ Nu fluierăm, nu țipăm, nu vorbim urât.



❑ Pentru nici un motiv nu facem glume pe seama colegilor bolnavi sau care suferă de vreo infirmitate. Dimpotrivă! Cu aceștia trebuie să ne purtăm cu o grijă deosebită. Vom fi atenți să nu-i izolăm, ci să îi tratăm ca pe toți ceilalți.

❑ Le vorbim politicos, ne adresăm întotdeauna cu „Dumneavoastră” și niciodată cu „Tu”.

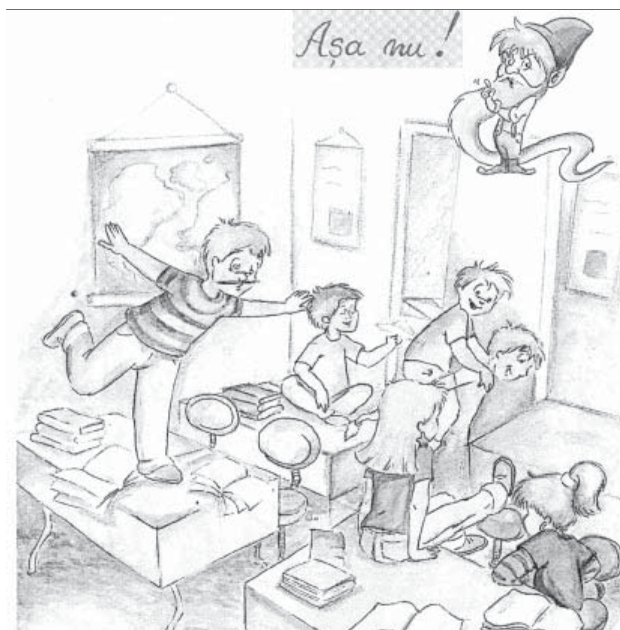
❑ Formulele de adresare sunt: Doamnă (domnișoară) învățătoare, Domnule învățător, Doamnă (domnișoară) profesoară, Domnule profesor, Doamnă directoare, Domnule director.

❑ Ori de câte ori cerem ceva, spunem: „Vă rog”. De exemplu, dacă în timpul orei de curs nu am înțeles ceva și dorim explicații suplimentare vom spune: „Doamnă învățătoare, vă rog să mai explicați o dată...”. Ori de câte ori greșim sau deranjăm cu ceva, ne cerem scuze: „Vă rog să mă scuzați!”

❑ Nu uităm să oferim câte o floare doamnelor învățătoare și doamnelor profesoare de 8 Martie și câte un măștișor de 1 Martie.

❑ Politicoși trebuie să fim și cu toate celelalte persoane din școală: cu doamnele / domniile directori, cu doamnele secretare, cu doamna bibliotecară, cu doamna doctor și cu doamna asistentă de la cabinetul medical, cu cei care asigură paza și cu personalul care asigură curățenia în școală.

Deci, salutăm toate aceste persoane, le vorbim frumos, adresându-ne cu „Dumneavoastră”, suntem cât se poate de respectuoși.



Toamna se numără bobocii și în școlile românești din Ungaria

În septembrie 2007, 122 de elevi de clasa întâi și-au început studiile în cele 9 școli generale românești din Ungaria. (Reamintim că la Otlaca-Pustă anul trecut s-a desființat școala românească, pe motivul că a scăzut foarte mult efectivul școlii.) Limba română se mai învață ca limbă străină și în școlile din Leucușhaz (aici au început anul școlar în clasa întâi 14 copii), Medgyesegyháza (9 copii din toate cele 8 clase), Mezősas și Jaca. În Budapesta, a existat până anul trecut o școală duminicală românească, care însă în toamna acestui an încă nu s-a reorganizat. Mai jos publicăm numele copiilor de clasa întâi de la cele nouă școli generale românești din Ungaria, plus numele celor care în această toamnă s-au înscris la Liceul „N. Bălcescu” (44 de elevi în clasele întâi și 9 elevi în anul pregătitor).

Micherechi

1. Szabolcs Soltész
2. Bence Tiberiu Țârlea
3. Dora Goron
4. Vanesa Iurasoc
5. Lidia Miron
6. Deborah Gherasim
7. Daniel Pățaș
8. Lidia Bogdan
9. Ioan Matei Nemes
10. Gheorghe Dominic Cioca
11. Panna Ruja
12. Gerhard Poiendan

13. Balázs Vasile Nagy
14. Emeric Szikszai
15. Mihai Trunzel
16. Kevin Zsolt Csíkos
17. Monica Szekeres
18. David Vasile Benye
19. Mercedes Varga
20. Vasile Martin
21. Vivien Nagy
22. Roland Kevin Bihari
23. Gheorghe M. Gurzău
24. Jenifer Maria Bottó
25. Jenifer Maria Ruja
26. Ioan Iova

Chitighaz

1. Anabella Ciurar
2. Daniel Botaș
3. Camilla Negye
4. David Mezei
5. Diana Múlek
6. Ștefan Szépfalusi
7. Alexandra Fejes
8. Edit Kaszap
9. Bence Busa
10. Vanda Selejan
11. Petru Sucean
12. Vasile Tóth
13. Vivien Sabău
14. Afrodite Czipra
15. Alexandra Muntean
16. Erik Kovács
17. Andreea Olteanu
18. Darius Faragó
19. Kitti Várhegyi
20. Daniella Mező
21. Ninetta Popuța
22. Laura Miklósi
23. Zoltan Bukor
24. Patric Olar

Bătania

1. Clarisa G. Lugoian
2. Timea Susana Gáspár
3. Daniel Pejva
4. Regina Balda
5. Janet Ianosov

6. Mihai Richard Deac
7. Andrei Szubin
8. Szabolcs Ianovics
9. Zorana Hajnal Iarina Putin
10. Zsolt Habencius

Bedeu

1. Anett Buca
2. Anett Kiss

Aletea

1. Adriana Budai

Apateu

1. David Attila Albert
2. Adam Bereczki
3. Sabina Greta Csíszár
4. Carolina Darázs
5. Elisabeta Endrédi
6. Adam Cristian Tóth
7. Kata Geletei
8. Iosif Gerner
9. Alexandra Isai
10. Melitta Kaszai
11. Antal Mező
12. Karolina R. Miczera
13. Dominik Sándor Nagy
14. Kristóf Oromos
15. Andreea Nora Péntes
16. Dominic Túri
17. Ioan Vásárhelyi

Cenadul Unguresc

1. Cristian Saclanu
2. Henrietta Gan
3. Adrian Ovidiu Ruha
4. Vivien Sinkó
5. Victor Ioan Rakontzay
6. Adam Vodor
7. Orsolya Farkas
8. Anett Kozák
9. Carol Petrovics
10. Daniel Simosca
11. Bettina Stanci
12. Timea Kerekes
13. Tünde Goda

Săcal

1. Attila Kiss
2. Gergő Kiss
3. Ștefan Mohácsi
4. Norbert Mohácsi
5. Vivien Mohácsi

Jula

Școala generală - clasa 1

1. Ecaterina S. Berkics
2. Rebeca Bonczos
3. Szabolcs Daniel Fekete
4. Attila Ferenczi
5. Anna Victoria Gyihor
6. Roland Ludovic Jakus
7. Marius Kovács
8. Cristofer Gh. Cozma
9. Victoria Lippai
10. Ana Martin
11. David Netea
12. Cristina Olasz
13. Matei Pavlákovich
14. Zsombor Petrujan
15. Victoria Petykó
16. Cristina Polgár
17. Zsolt Sándor Portörő
18. Gheorghe R. Rocsin
19. Zorica Cintia Rocsin
20. Kevin Robert Szabó
21. Norbert Szoboszlai
22. Dominic Tajti
23. Henrik Zoltan Varga
24. Balázs Vaszkán

Anul 9/A

1. Mariana Balogh
2. Orsolya Biró
3. Devald Marco Boca
4. Ferenc Czanik
5. Daniel Czervenkó
6. Barbara Ciotea
7. Aurica Gurzău
8. Mihai Radu Ilea
9. David-Daniel Iordan-Sinko
10. David Isai

11. Roland Iepure
12. Ștefan Kondor
13. Maria Martin
14. Dorian A. Murariu
15. Petru Otlăcan
16. Andreea Rotar
17. Amalia Stan
18. Estera Szabó
19. Iuliana Sferlea
20. Vasile Victor Takács
21. Alexandra Tóth
22. Norbert Tóser
23. Richard Vidican

Anul 9/B

1. Norbert András
2. Ioan Benye
3. Petru Zsolt Butt
4. Attila Cioca
5. Nathan Demény
6. Victor A. Dumitraș
7. Pavel Attila Elekes
8. Melinda Izabela Fászl
9. Zoltan Lengyel
10. Teodora Ș. Mózes
11. Edina Nyistár
12. Patrik Paks
13. Alexandra Poiendan
14. Matei Repisky
15. Gheorghe Rocsin
16. Monica Rocsin
17. Nora Rocsin
18. Szabolcs Teodor Ruja
19. Oliver Soós
20. Enikő Stekli
21. Andor Székely

Anul pregătitor

1. Katalin Balogh
2. Beata Bleda
3. Renata Botaș
4. Maria Gyebnár
5. Henrietta Horváth
6. Aron Juhász
7. David Restye
8. Norbert László Újhelyi
9. Renata Gyepes

Burse în România pentru tineri români din Ungaria

Pentru anul de învățământ 2007-2008 au fost repartizate tinerilor de ori-

gine etnică română din Ungaria 14 burse pentru învățământul universitar

11 pentru învățământul universitar și 3 pentru învățământul postuniversitar, dintre care două pen-

tru masterat și o bursă pentru doctorat. Candida-

ții vor beneficia de burse de studii și locuri cu scutire de taxă.

Nr. crt.	Numele și prenumele	Media de admitere	Studii solicitate	Domeniul de studiu	Instituția unde a fost repartizat
1.	Maria Berényi	9,33	universitate	sănătate	UMF „V. Babeș” din Timișoara
2.	Zoltan Iova	9,25	universitate	sănătate	UMF „I. Hațieganu” din Cluj-Napoca
3.	Ildiko Ana Șereș	8,7	universitate	științe sociale și politice	Universitatea din Oradea
4.	David Sabău	8,69	universitate	sănătate	UMF „V. Babeș” din Timișoara
5.	Blaziu Ioan Ciotea	7,94	universitate	sănătate	UMF din Tg. Mureș
6.	Vasile Monoștori	7,65	universitate	sănătate	UMF „I. Hațieganu” din Cluj-Napoca
7.	Casian Bun	7,63	universitate	teologie	Universitatea din Oradea
8.	Szabolcs Nandor Pap	6,67	universitate	medicină veterinară	USAMV din Cluj-Napoca
9.	Iuliu Tiberiu Kiss	6,12	universitate	sănătate	UMF „I. Hațieganu” din Cluj-Napoca
10.	Ioan Cozma	5,68	universitate	medicină veterinară	USAMV din Cluj-Napoca
11.	Vasile Berényi	5,53	universitate	științe exacte	Universitatea de Vest din Timișoara
12.	Mihai Tiberiu Ianc	8,45	master	medicină veterinară	USAMV a Banatului din Timișoara
13.	Maria Gurzău Novac	9,04	master	psihologie	Univ. „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca
14.	Petru Pușcaș	8,93	doctorat	teologie	Universitatea din București

Un scriitor român la Catedra din Budapesta

(Urmare din pag. a 4-a)

Impactul cu noua realitate a creat o tăietură clară în viața profesională: a dezvoltat talentul de ziarist, a creat o publicistică de înalt nivel prin „Revista 22”, care a avut impact asupra discursului politic, și este o lecție în a gândi european. Revizuirea la literatură în 2003 prin apariția romanului „Dimineața pierdută” nu este întâmplătoare și denotă evoluția continuă a scriitoarei.

Ca fostă studentă a Catedrei de filologie română – devenită nu demult: Institutul de filologie română – am simțit iarăși

emoția de a fi student, de a înălța privirea spre profesorul care prelege și care te urmărește prin avalanșa de noutăți și ieșind din sala de curs cu o fărâmbă nouă de suflet.

Singura nedumerire a mea a rămas doar prezența parțială a colectivului de profesori de la catedră, pentru că în acest caz, cum aș putea să mai fac vreun reproș la adresa studenților?!

Să fie oare ei, cei cărora nu li se mai poate spune nimic nou despre literatura română?!

Gabriela Enea Elekes

„Doamne, dar nealcoș s-o mai făcut Ciuniu nost!”

Când în luna mai la casa unui gospodar bihorean se născuse cu deenii în urmă un nou prunc, mama i-a dat numele de – Crăciun. Iar toate neamurile și ortacii l-au strigat „Ciuniu”, poreclă nu prea fericită în mediu unguresc. Ajungând tânărul bihorean în altă zonă montană, la Reșița, nici acolo numele nu i-a fost de prea bun augur: pentru români era puțin grotesc, ca cineva să se numească tocmai Crăciun, ungurii chicoteau în spa-

tele „Ciuniului”, iar nemții ziceau „Doamne apără!”.

Iar cu timpul, din vlăjganul înalt, subțirel „Ciuniu” a devenit un bărbat arătos, bine făcut de-și pierdeau multe fete privirea. Într-o bună zi, Crăciun a peșit-o pe Helga, o nemțoaică pe care mama nici în ruptul capului n-o putea opri să nu se mărite după bihoreanu venit de la capătul Pământului. Oare ea, Helga, cum putea să-l dezmiere pe acel munte de om?! „Ciuniu” tot nu-i venea să-i zică. Și a scor-

nit-o pe-a ei (poreclă), de răsuna tot cartierul când striga după „Mackó” al ei.

Iar „Mackó”, tânăr în-surățel, ajuns la primul concediu, a plecat să-și vadă părinții și neamurile din Bihor.

Nu mare le-a fost mirarea văzându-l pe „Ciuniu” lor cel subțirel de odinioară acum bărbat în toată firea. Și atunci a făcut ocolul satului vorba ceea cum că

„Doamne, dar nealcoș s-o mai făcut Ciuniu nost!”
- Ilda -

MEDITAȚIE

Așa se întâmplă logic, plecăm și sosim undeva.

Plecăm pentru o clipă, pentru un ceas, pentru o viață, poate nu trebuia să plecăm, dar problema nu-i asta, ci faptul că sosim undeva, totdeauna sosim undeva, poate nu sosim la timp, nu sosim unde trebuie, nu sosim unde-am vrut dar sosim undeva și câtă vreme sosim undeva.

Totul e logic.

Chiar dacă logica și fericirea sunt lucruri total diferite, totuși am plecat și am sosit undeva, am greșit drumul, dar am sosit undeva, dar când nu mai sosim nicăieri totul devine illogic.

Spre ce ne ducem dacă nu sosim nicăieri?

(Octavian Paler)

Un fragment din crucea lui Iisus se află la o mănăstire din Sibiu

O bucată de lemn din crucea pe care se crede că a fost răstignit Iisus Hristos este păstrată de mai bine de un an într-o mănăstire din județul Sibiu, informează Antena 3.

Până acum, acest lucru a fost trecut sub tăcere de preoți. Fragmentul din crucea pe care se spune că a fost răstignit Mântuitorul a fost dus de pelerinii din Ierusalim la o catedrală din Olanda.

Totul s-a întâmplat acum 1000 de ani. În 2004, relicva a fost donată unei mănăstiri din Caraș-Severin.

Doi ani mai târziu, mitropolitul Ardealului Laurențiu Streza a donat, la

rândul său, bucata din crucea Schitului din Păltiniș, dar nu știe foarte multă lume despre existența sa. Preoții spun că este extrem de prețioasă și nu vor să se facă prea multă publicitate.

Fragmentul din lemnul sfânt este un semn de uniune între Biserica Catolică și cea Ortodoxă, iar preoții îl prețuiesc foarte mult. El a fost scos pentru prima dată în public în această vară.

De atunci, credincioșii vin regulat să se închine. Preoții de la schitul din Păltiniș spun că vor încerca să scoată relicva Sfintei Cruci la fiecare mare sărbătoare.

APEL Fotografia, moștenire de familie

Istoria unei comunități în imagini. În albumul fiecărei familii românești există fotografii cu copii, cu familii, cu cătane, cu lucrările de pe câmp, cu minunatele noastre dansuri populare etc. Toate acestea fac parte din patrimoniul cultural material al românilor din Ungaria, un patrimoniu care stă ascuns.

Muzeul Erkel Ferenc din Jula și Editura Noi lansează un apel în rândul românilor din Ungaria de a contribui la îmbogățirea colecției de fotografii vechi despre comunitatea românească din această țară, de a scoate la lumină aceste valori.

Așteptăm să ne trimiteți fotografiile pe adresa Editurii Noi (Jula, strada Gh. Doja nr. 8), cu toate informațiile pe care le aveți despre aceste poze. Ele vor fi scanate, introduse într-o bază de date, după care se vor înapoia.

Cele mai interesante fotografii vor fi publicate în săptămânalul „Foaia românească”, cu toate informațiile legate de familia de la care provine. Se planuiește, ca din materialul adunat să se realizeze o expoziție, la care să fie invitați toți cei care au contribuit la scoaterea la lumină a acestor valori ale naționalității române din Ungaria.

Fotodocumentar



Eleve de la școala românească din Jula,
în anul 1950

(Fotografie din arhiva profesoarei Irina Garami)

Mărturii bihorene

„Biserica e tot ce ne-a mai rămas...”

(Urmare din pag. a 3-a)

„Soacra mea și surorile ei vorbeau românește dar eu nu o înțelegeam ce zice, o lăsam să vorbească. Do-uăzeci de ani am făcut cu ea pâine în cuptor și întotdeauna o făceam sâmbăta, pentru că fiind văduvă, mama-soacră făcea prescura la biserică. Când băgam pâinea în cuptor știu că întotdeauna zicea »Doamne ajută«. Îmi mai aduc aminte de pe vremea când eram copii și mergem cu colinda, iar femeile ne pregăteau colăcei. Acum de abia mai suntem și la Darvaș, și aici la Jaca. Nu mai suntem mulți, am rămas tare puțini, e aproape goală biserica. Când vin și reformatii la noi la biserică după apă sfințită, suntem mai mulți. Eu nu mai știu românește deloc, puțin înțeleg sau dacă vorbește cineva gândesc cam despre ce e vorba, dar nu știu. Cine credeți că mai știe aici în sat românește? Nimeni! Cine mai știe puțin e Iuliana, soția lui Ioan Durgheu. Dar noi nu ne-am făcut probleme din asta. Cu toate că noi nu mai vorbim limba, de aceea știm că suntem români. Așa ne-am născut, suntem ortodocși și așa vom muri. Sperăm să se îngrijească cineva și de biserica noastră să nu trebuie să o închidem, că atunci chiar că nu ne mai rămâne nimic”, ne-a mărturisit văduva Maria Pop.

Parohii bihorene
cu credincioși
tot mai puțini

Părintele Cosmin Pop este paroh la Jaca din 1999. De când este el preot acolo nu s-a făcut nici o reparație nici la biserică și nici la casa parohială, pentru



Maria Pop

că nu sunt bani. Anual se adună din cultul credincioșilor și din bani de tas aproximativ șaiszeci de mii de forinți, din care abia dacă se pot plăti cheltuielile. „În urmă cu doi ani, am primit de la autogovernarea românească din Jaca un mic sprijin financiar cu care am refăcut gardul și am reparat puțin tencuiala în spatele bisericii. Credincioșii sunt foarte puțini și ne bucurăm dacă putem plăti cheltuielile zilnice. Față de parohiile din Darvaș, Peterd și Veherd, Jaca este parohia cu cei mai mulți credincioși botezați. Am aproximativ 95 de enoriași, dar nu caută biserica decât foarte puțini. La sărbători e bine dacă suntem în biserică zece persoane”, spune părintele.

Cu toate că la Peterd, Darvaș și Veherd sunt

mai puțini credincioși, parohiile sunt mai bine întreținute. Își dă mai mult interesul primăria și autogovernarea românească. „La Peterd s-a renovat turnul, cei din autogovernarea românească au făcut trotuar și au tencuit baza bisericii. Nu demult am primit din sursele parohiei bani de am cumpărat trei prapori iar autogovernarea românească de acolo a cumpărat un veșmânt brodat în valoare de 160 de mii de forinți. Cei din Peterd doresc să tencuiască și casa parohială. La Veherd e puțin mai bună situația, căci acolo primăria s-a implicat mult în repararea bisericii și a casei parohiale. Acolo de când e acest nou primar tânăr s-au făcut foarte multe. Problema e că numărul credincioșilor este tot mai scăzut. Câteodată vin la biserică doi, dar sunt duminici când vin zece. Când slujesc la Peterd întotdeauna vin constant, 7-8 credincioși, iar la Veherd în ultimul timp vin câte 15-20, dar de când este în renovare biserica nu pot merge decât la sărbătorile mai mari. Situația acestor parohii mici din Bihor este destul de sumbră”, a mărturisit cu întristare părintele Cosmin Pop. A.L.B.

Expoziție românească
la vila Barabás
din Budapesta

Cu ocazia vizitei oficiale a Excelenței Sale domnul Adrian Cioroianu, Ministrul Afacerilor Externe al României, Ambasada României și Institutul Cultural Român au organizat o seară culturală de excepție. Este vorba despre expoziția marelui pictor timișorean Constantin Flondor, „Nostalgia grădinii”, și a unui concert de muzică de cameră susținut de Alexandra Guțu la violoncel și Gabriel Popa la vioară.

Imediat după încheierea acestei serii de excepție am purtat dialoguri în exclusivitate cu doamna Ioana Rauschan, critic de artă din Germania, de origine din Timișoara, care a deschis expoziția, și cu maestrul Constantin Flondor.

– Stimate doamnă Ioana Rauschan, vă rog să-mi spuneți cum v-ați simțit în această seară în mijlocul nostru!

– Minunat! A fost o seară foarte reușită, în care am fost nu numai într-o expoziție de excepție ci am și ascultat un concert ieșit din comun, o seară plină de artă, de catarsis.

– Ca și critic de artă, ne-ați vorbit despre picturile artistului Constantin Flondor. V-aș ruga să ne vorbiți și despre forma credinței care răzbește din pânzele maestrului!

– Da, este o pictură profund credincioasă, dar această credință nu trebuie înțeleasă dogmatic, ea nu are neapărat ceva cu dogmele sau regulile impuse de o instituționalizare a credinței. Este vorba de credința care zace în fiecare individ, reflexia pictorului asupra genezei. Este o reflexie plină de modestie, de minunare și uluire față de frumusețea și perfecțiunea acestei geneze, indiferent de ce facem noi din ea atunci când o traducem în cotidian.

– Stimate maestre Constantin Flondor, aceeași întrebare: cum v-ați simțit în mijlocul nostru la vernisarea expoziției dumneavoastră „Nostalgia grădinii” într-o, să-i zicem, grădină budapestană?

– A fost o seară deosebită, rarismă datorită an-

turajului, a oamenilor care au fost prezenți, culminând cu oficialitățile române și maghiare prezente și mai ales a Excelenței Sale domnului ministru Adrian Cioroianu și, desigur, a existat și o căldură deosebită mai ales datorită concertului susținut de Alexandra Guțu și Gabriel Popa.

– Ați simțit o prelungire a picturii dumneavoastră prin concertul celor doi maeștri?

– Da, chiar spuneam cuiva că pictura este violoncelul și vioara mea iar partitura este însăși „Nostalgia grădinii”.

– Am simțit în pictura dumneavoastră o mare nostalgie față de natură dar și o credință departe de dogmatic, așa cum spunea și doamna Ioana Rauschan. Vă rog să-mi vorbiți despre această formă a credinței!

– Apropierea mea de natură îmi crește acest crez. Dincolo de toate există Dumnezeu, există Isus Hristos, există această natură care este creația divină, iar noi, bieții zugrăvi, pictori, nu suntem decât niște mărturisitori ai acestei minuni pe care ne-a oferit-o Dumnezeu pe acest pământ. Vedeți, și în această pictură din fața noastră, grădina pe fundalul acesta de întuneric în care se naște această lume am pus un citat din profetul Isaia: „Totul este o întrebare: cine a măsurat apele cu mâna și cerul cu palma și întreg pământul cu pumnul” și eu ca pictor nu știu dacă dau răspunsul și mă înșurubez în întrebare. Dar sigur răspunsul este Divinitatea.

Mihai Felician Cozma

www.munkacsy.hu/nemzetiseg


COLECȚIA
ROMÂNEASCĂ
A MUZEULUI
ERKEL

www.romanul.hu



Locuitorii de azi ai Oradei nu prea mai știu că, pentru a ajunge la gară, la începutul secolului trecut tramvaiul o lua pe Corso

Oradea, mai demult Oradea Mare, este un municipiu situat în vestul României, pe râul Crișul Repede, în imediata apropiere a graniței cu Ungaria, reședință de județ a Bihorului, fiind cel mai important oraș din regiunea istorică Crișana. La recensământul din 2002 municipiul avea 206.527 locuitori. Zona metropolitană, care include și opt comune învecinate, avea în anul 2006 populația de 240.800 locuitori, dintre care 70% români, 27% maghiari etc. În perioada interbelică 20,6% din populația orașului era alcătuită din evrei, fiind consemnate de asemenea comunități de germani, slovaci, ucraineni etc.

Oradea (în latină *Varadinum*) este menționată pentru prima dată la 1113, într-o diplomă a abăției benedictine din Zobor, în care apare numele episcopului Syxtus

Oradea de altădată

Calești purtând domni îmbrăcați la patru ace trec agale pe străzi. Tropicul cailor e acoperit din când în când de zgomotul produs de câte un tramvai ce pare rătăcit prin oraș. Femei îmbrăcate șic, protejate de umbrele cochete, se plimbă la braț prin dreptul magazinelor... Par scene desprinse dintr-un film de epocă, dar sunt imagini obișnuite din Oradea începutului de secol XX.

Varadiensis și al comitelui Saul de Bychar.

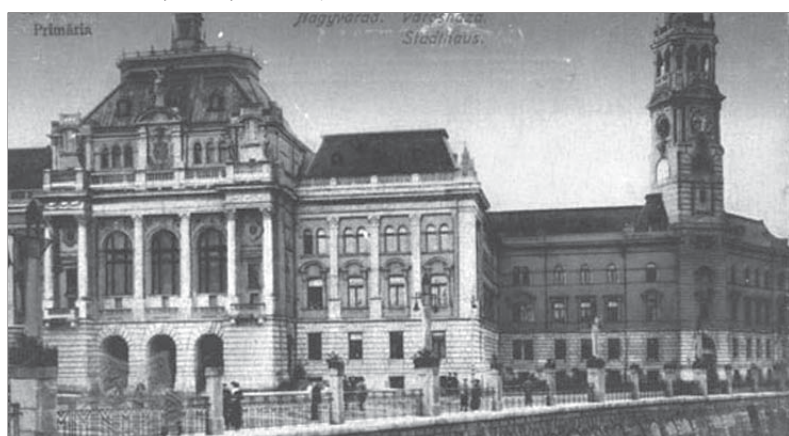
Cetatea Oradei, ale cărei vestigii se pot vedea și astăzi, este menționată prima oară în 1241, cu ocazia efectuării unor reparații grabnice pentru a face față unui iminent atac tătar-mongol. Construirea cetății este atribuită regelui Ladislau I (1077–1095). Conform Cronicii pictate de la Viena (*Chronicon pictum Vindobonense*), tot regele Ladislau I a fost



În 1925, căruțele erau principalul mijloc de transport pe strada Avram Iancu

Papa Pius al VI-lea a înființat în anul 1777 Episcopia Greco-Catolică de Oradea Mare. Unul din corifeii Școlii Ardelene a fost episcopul greco-catolic orădean Ignatie Darabant. Promotor al emancipării spirituale a românilor bihoreni a fost și urmașul său, episcopul Samuil Vulcan, întemeietorul liceului românesc din Beiuș, care astăzi îi poartă numele.

În acest oraș s-au născut mulți oameni renumiți, ca de exemplu Pázmány Péter, cardinal primat al Ungariei (1570–1637), Sigismund Báthory, principe de Transilvania (1572–1613), Gabriel Báthory, principe de Transilvania (1589–1613), Emanuil Gojdu, avocat și patriot român de origine aromână (1802–1870), care a lăsat moștenire întreaga sa avere „Fundăției Gojdu”, menită să sprijine tinerii studioși ortodocși români.



Clădirea Primăriei, surprinsă într-o fotografie din 1910



Podul de lângă Primărie era traversat de tramvaie



În 1923, fostul restaurant Oradea era... cafeneaua Royal



În 1939, Parcul 1 Decembrie adăpostea piața mare a orașului

O vrăjitoare din Transilvania, vedeta noului roman de Paulo Coelho

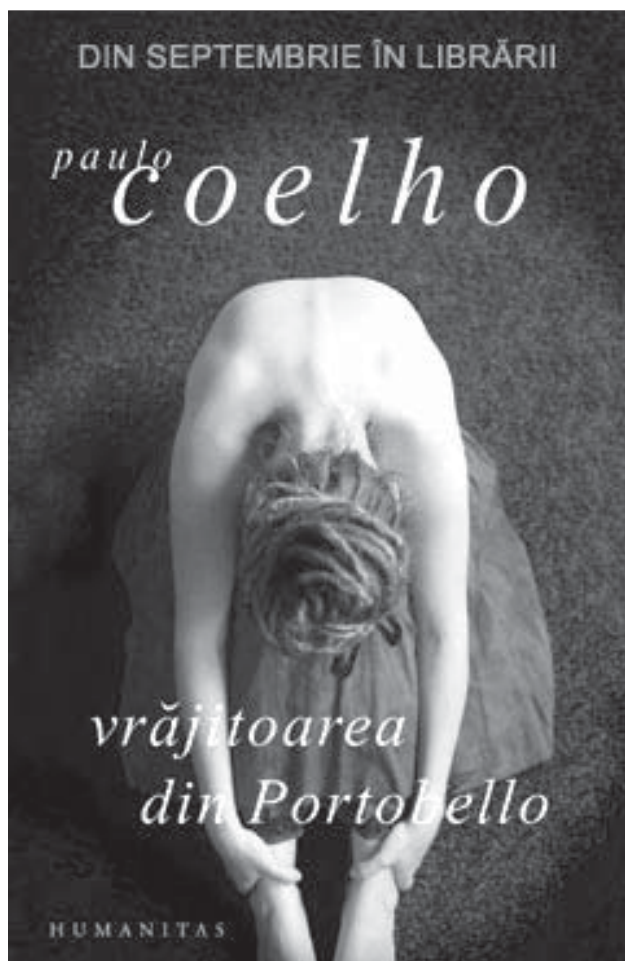
Editura Humanitas din România a lansat săptămâna trecută cartea scriitorului brazilian Paulo Coelho, „Vrăjitoarea din Portobello”, povestea unei fetițe orfane din Transilvania, care pleacă într-o călătorie în jurul lumii și schimbă viața personajelor pe care le întâlnește.

Scriitorul brazilian a fost, cu doi ani în urmă, în România, vizitând atunci și zona Transilvaniei. Oamenii pe care i-a întâlnit l-au inspirat să aleagă origini românești pentru personajul central al noului său volum. Țiganka vrăjitoare Atena ghicește viitorul, dispare miraculos și poate schimba mersul evenimentelor.

Povestea vieții sale este prezentată sub forma unor interviuri cu toți oamenii pe care Atena îi întâlnește pe parcursul călătoriei: mama sa adoptivă, un jurnalist care cercetează vampirismul, un preot, un profesor de caligrafie, o actriță.

Paulo Coelho publicase pe blogul său (www.paulo-coelho.com) 11 capitole din acest roman, cu câteva săptămâni înainte de apariția sa în portugheză și spaniolă.

Cartea a avut un real



succes în Brazilia, Spania, Columbia și Portugalia, fiind bestseller în Venezuela, Argentina, Uruguay, Puerto Rico și Mexic.

Conform ziarului bucu-

reștean „Adevărul”, fenomenul Paulo Coelho și-a pierdut din amploare în ultimii ani, însă scriitorul rămâne unul preferat de cititori.

Simbolul :-) a implinit 25 de ani

Simbolul folosit de utilizatorii de computer pentru a arăta că zâmbesc, „:-)”, a implinit miercuri trecută 25 de ani de la prima folosire, potrivit ziarului britanic „The Sun”.

Simbolul, folosit în conversații online, în email-uri sau chiar SMS-uri, a fost inventat de un expert IT din Pittsburgh, Statele Unite. Profesorul Scott Fahlman a fost primul care a folosit cele două puncte, urmate de cratimă și o paranteză închisă pentru a forma o față zâmbitoare într-un mesaj pe computer.

Abia apoi au urmat restul de simboluri, precum



„:- (“, pentru o față tristă, „8-O”, pentru surpriză, sau „;-)”, pentru cineva care face cu ochiul. Acestea au fost numite „smiley faces”. Fahlman a declarat că el a rămas conservator și că preferă simbolul „:-)” în detrimentul graficilor moderne.

Flirt pe internet

Doi bosniaci, soț și soție, au avut parte de surpriza vieții lor după un flirt pe Internet.

Cei doi s-au destăinuit unul altuia prin poșta electronică, fără ca vreunul dintre ei să știe că vorbește, de fapt, cu partenerul de viață. Mare le-a fost șocul când au decis să se în-

tâlnească și s-au trezit față-n față. Deși aveau probleme în căsnicie, bosniaca și soțul ei s-au înțeles de minune pe Internet și fiecare credea că și-a găsit sufletul pereche. Povestea n-a avut, însă, un final fericit. Cei doi au intentat divorț, acuzându-se unul pe altul de infidelitate.

Să râdem!



Bancuri cu calculatoare

Pe un aeroport american, doi oameni de afaceri au închiriat un avion care să-i ducă până la Seattle. Pe drum, sunt cuprinși de o ceață groaznică care îl face pe pilot să zboare mai mult după instrumente. Din nefericire, are loc un scurtcircuit la bord și instrumentele încetează să mai funcționeze. Pilotul se învârtă disperat în dorința de a găsi un loc de aterizare. Dintr-o dată, își dă seama că survolează un oraș. Vede un zgârie-nori și zburând pe lângă el reușește să vadă într-un birou pe cineva. Printr-o foarte complicată serie de manevre, reușește să se apropie și să-i strige persoanei din birou:

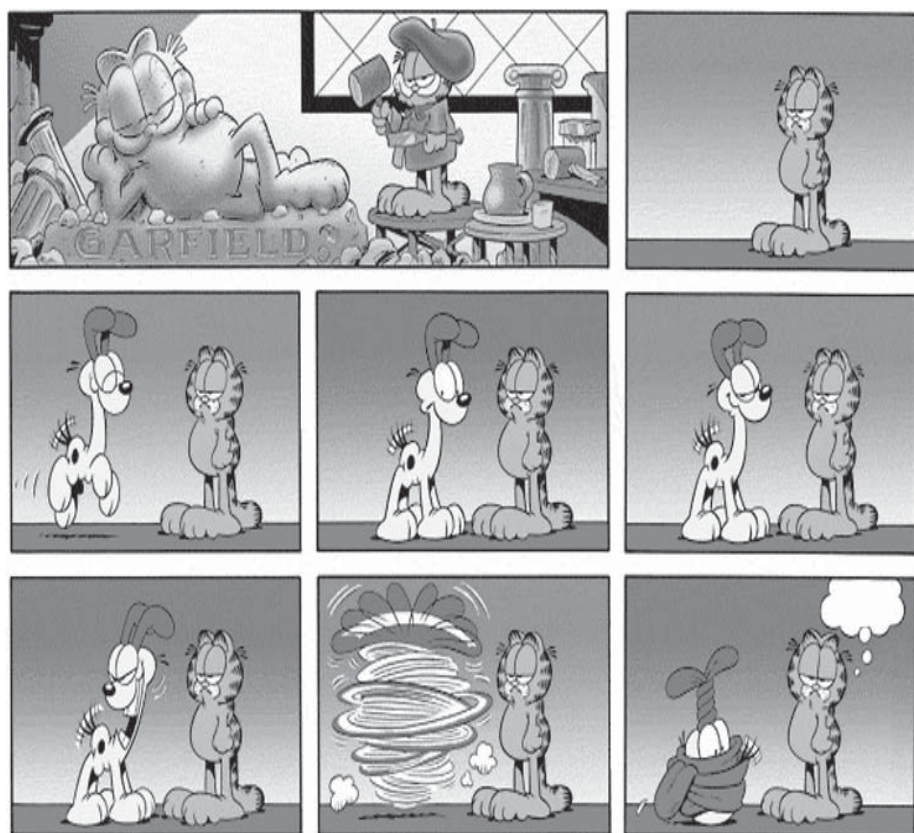
– Hei, unde mă aflu?

Răspunsul nu a întârziat să apară:

– Te afli într-un avion!

Pilotul tace, apoi se luminează la față, virează la 90° și apoi coboară drept pe aeroportul din Seattle! Cei doi oameni de afaceri, aflați între groaza pe care tocmai au trăit-o și fericirea că au scăpat, îl întreabă pe pilot cum de a reușit chestia asta de-a dreptul miraculoasă.

– Numai după răspunsul omului din birou, răspunde pilotul. Răspunsul era sută la sută corect, dar de nici un folos. Deci omul era unul din angajații Microsoft, iar clădirea era a Microsoft din Seattle care este chiar lângă aeroport.



Tennis

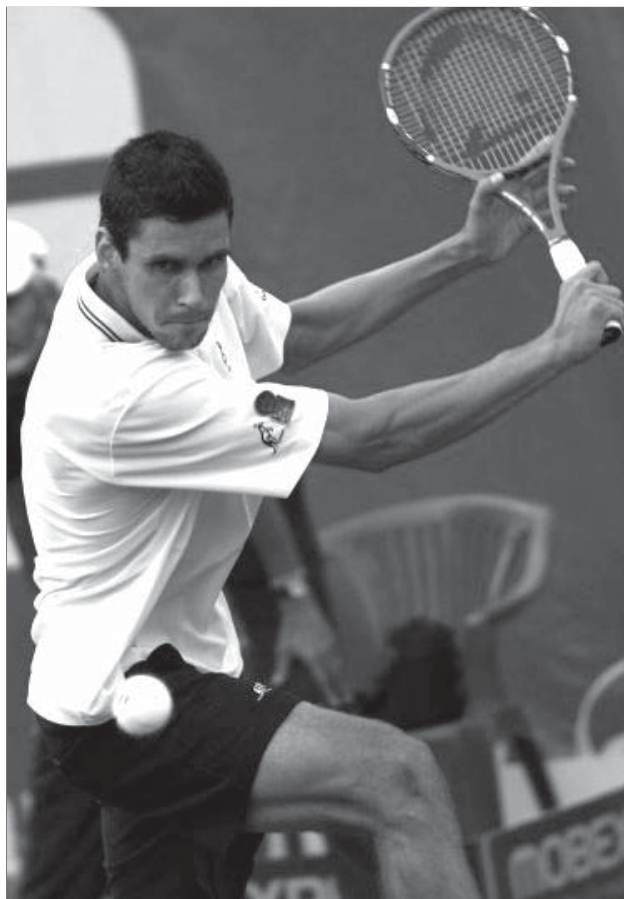
Succes românesc la Cupa Davis

Jucătorul român de tenis *Victor Hănescu* a fost purtat duminică trecută pe brațe, de colegii săi, după terminarea meciului cu *Go Soeda*, care a consacrat victoria României în fața Japoniei, cu 3-2, în partida de Cupa Davis de la Osaka, și implicit rămânerea în Grupa Mondială pentru ediția 2008.

Partida a avut o desfășurare dramatică. La scorul general de 2-1 pentru japonezi, după primele două zile, și 2-0 la seturi în penultimul meci de simplu, *Takao Suzuki* - *Andrei Pavel*, jucătorul român revine miraculos și întoarce soarta jocului său cu *Suzuki*, și practic toată partida cu Japonia. Pavel câștigă în cinci seturi 6-7 (6), 6-7 (1), 6-1, 6-4, 6-4 și îi dă posibilitatea lui *Victor Hănescu* să aducă punctul victorios pentru România.

Deși nu joacă pe zgură, suprafața sa favorită, *Hănescu* nu ratează șansa și câștigă cu 6-3, 5-7, 7-6 (6), 7-6 (3).

Vineri, *Takao Suzuki* l-a întrecut pe *Victor Hănescu* în trei seturi, cu 7-6 (4), 6-1, 7-6 (4), iar *Andrei Pavel* l-a învins pe *Go Soeda* în patru seturi, cu 6-3, 6-7 (7), 7-5, 6-3. *Satoshi Iwabuchi/Takao Suzuki* au învins sâmbătă la dublu perechea



Florin Mergea/Horia Tecău în trei seturi identice, 6-4, 6-4, 6-4.

Victor Hănescu a declarat: „A fost o zi foarte bună pentru România. Ultimul meci era foarte important și am simțit o presiune puternică. A fost un meci strâns, dar am avut un serviciu bun și deși eram

obosit, am rezistat. Este o victorie mare pentru România faptul că rămâne în Grupa Mondială”.

La rândul său, căpitanul ne jucător *Adrian Marcu* a spus: „Mă așteptam să fie o întâlnire dificilă și la meciuri grele. Japonezii ne-au surprins, mai ales *Takao Suzuki*”.

Fotbal

Hagi a plecat de la Steaua

Gheorghe Hagi a demisionat joia trecută din funcția de antrenor principal al echipei de fotbal Steaua București. Demisia a intervenit după ce *Slavia Praga* a învins pe Steaua București cu scorul de 2-1 (1-1), pe teren propriu, miercuri seara, în prima etapă din Grupa H a Ligii Campionilor la fotbal.

Principalul finanțator al clubului, *Gigi Becali*, a declarat pentru Realitatea TV că viitorul antrenor va fi *Cosmin Olăroiu*, varianta cu *Mircea Rednic*, avansată de unele ziare, fiind doar o intoxicare de presă.

Gheorghe Hagi a mărturisit pentru sport.ro că a demisionat de la Steaua pentru că s-a săturat de atmosfera de la echipă. „M-am săturat. Era o tensiune de nedescris. Mă simțeam torturat la Steaua”, a spus *Gheorghe Hagi*. Relațiile dintre *Gigi Becali* și antrenorul *Gheorghe Hagi* au fost foarte tensionate, mai ales în ultima vreme. Finanțatorul a solicitat permanent schimbări în echipa folosită de *Hagi*, declarând că antrenorul mai are multe de învățat, iar pe fot-



baști el, patronul, îi cunoaște cel mai bine. *Becali* a mai spus că nu va sacrifica drumul Stelei pentru un antrenor, chiar dacă el se numește *Gică Hagi*.

După plecarea lui *Hagi*, *Gigi Becali* a căutat un nou antrenor pentru echipa pe care o patronează. Deși l-ar fi vrut pe *Olăroiu*, aflat sub un alt contract, *Becali* s-a văzut nevoit să aleagă pe altcineva. Fapt pentru care s-a deplasat până la Arad pentru a discuta cu *Pedrazzini*. În stilul-i caracteristic, *Becali* a spus că *Pedrazzini* va rămâne la Steaua dacă și numai dacă acesta îi va demonstra că își merită locul.

Lăcătuș, pe lista lui Becali



Pedrazzini nu confirmă și *Lăcătuș* e pe 7 poate să vină și *Capello* și *Mourinho* eu pe *Marius* îl aleg. Ca și caracter el e primul ales, are suflet de copil”, a declarat *Gigi Becali*.

Antrenorul arădenilor, *Marius Lăcătuș* a declarat la sfârșitul partidei, UTA-Steaua (1-1), din sâmbăta trecută, că nu se gândește încă la posibilitatea de a antrena în Ghencea. „Nu mă interesează în acest moment venirea la Steaua. Prefer să vorbesc când sunt pus în fața faptului împlinit. Voi lua o decizie în momentul în care voi primi o ofertă concretă. Nu sunt disperat și nu trăiesc să ajung antrenor la Steaua, dar probabil îmi va veni și mie ziua. Nu știu de ce, dar simt că voi fi ultimul la care se vor gândi cei de acolo”, a spus *Lăcătuș*.

După ce a scăpat de *Hagi*, *Gigi Becali* vrea să aducă un alt simbol al Stelei ca antrenor în Ghencea. *Marius Lăcătuș* este omul pe care șeful Stelei l-ar vrea ca antrenor din iarnă, dacă *Pedrazzini* eșuează.

Gigi Becali vrea să-l readucă în Ghencea pe *Marius Lăcătuș*. După ce l-a avut președinte, acum patronul Stelei îl vrea antrenor pe *Lăcătuș*. „Dacă

Handbal

Oltchim în Supercupa Europei

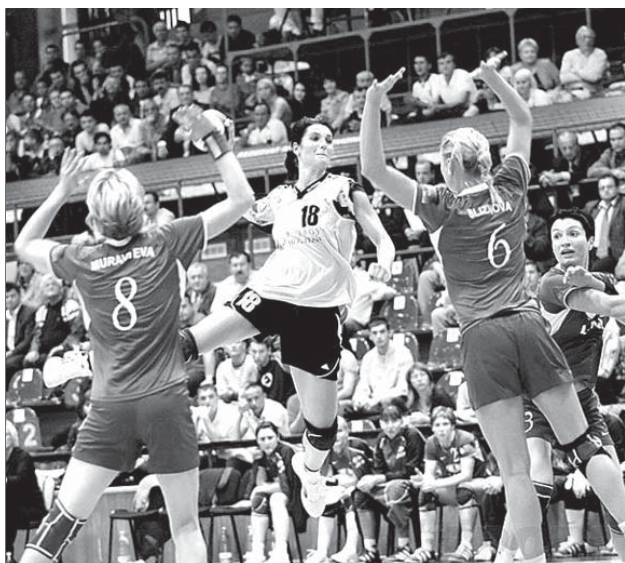
Galacticele lui *Tadici* au reușit să câștige finala Supercupei Europei la

handbal în fața câștigătoare Cupei EHF, *Zvezda Zvenigorod*, cu scorul 23-

19. La finalul meciului, înaintea premierii echipelor, *Luminița Huțupan Dinu* a fost desemnată cea mai bună portărită a turneului. Tot ea a primit trofeul câștigat de Oltchim, după care fiecare handbalistă de la Oltchim a luat cupa și a ridicat-o deasupra capului, în aplauzele spectatorilor din Sala Traian.

Pentru a ajunge în finală Oltchim Râmnicu Vâlcea a trecut de finalista Ligii Campionilor, *Lada Togliati*, cu scorul de 31-23, iar *Zvezda* a învins-o pe câștigătoarea Ligii Campionilor, *Slagelse*, scor 33-27.

În finala mică, *Slagelse* a trecut de *Lada Togliati*, scor 35-34, după loviturile de la 7 metri.



TVR 1



Luni 1 octombrie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Telematinal 8.00 Jurnalul TVR 9.10 Gala Operei Metropolitan, 2006 12.00 Serial. Phil din viitor 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Kronika. Emisiune în limba maghiară 16.00 Jurnalul TVR 16.15 Sănătate pentru toți! 16.40 Ne vedem la TVR! 17.40 Patru la de mediu 18.00 Jurnalul TVR 19.15 Față-n față 19.45 Film. Cavalerii Shaolin 21.45 Jurnalul TVR 22.20 Serial. Kojak.

Marți 2 octombrie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Telematinal 9.10 Gala Operei Metropolitan, 2006 10.45 Patru la de mediu 11.00 Profesioniștii 12.00 Serial. Phil din viitor 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Vile și palate celebre 14.30 Zona digitală 15.00 Kronika. Emisiune în limba maghiară 16.00 Jurnalul TVR 16.40 Ne vedem la TVR! 17.40 Patru la de mediu 18.00 Jurnalul TVR 19.15 Între bine și rău 20.45 Serial. Ultima oră 21.45 Jurnalul TVR 22.20 Serial. Dr. House.

Miercuri 3 octombrie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Telematinal 8.00 Jurnalul TVR 9.10 Între bine și rău (R) 10.40 Colecții celebre 11.00 Garantat 100% 12.00 Serial. Phil din viitor 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Vile și palate celebre 14.30 Oameni ca noi (R) 15.00 Bagaj pentru Europa 16.00 Jurnalul TVR 16.15 Pe ce dăm banii 16.40 Ne vedem la TVR! 17.40 Patru la de mediu 18.00 Jurnalul TVR 19.15 Față-n față 19.45 Reflector 20.30 Ochiul magic 21.15 Serial. Gangsteri în fuste 21.45 Jurnalul TVR 22.20 Film. Harmony.

Joi 4 octombrie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Telematinal 8.00 Jurnalul TVR 9.10 Film. Viață de păpușă 10.45 Ochiul magic 11.30 Patru la de mediu 12.00 Serial. Phil din viitor 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.30 Emisiune în limba germană 16.00 Fotbal: Rapid-FC Nuremberg 18.00 Jurnalul TVR 19.15 Fără frontiere 20.10 De ce democrația? 21.45 Jurnalul TVR 22.20 Film. Ieri, azi, mâine.

Vineri 5 octombrie

6.00 Jurnalul TVR 7.00 Telematinal 8.00 Jurnalul TVR 9.10 Surprize, Surprize (R) 11.45 Patru la de mediu 12.00 Serial. Phil din viitor 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 14.30 Parlamentul României 16.00 Jurnalul TVR 16.15 Acces la succes 17.00 Interes general 17.40 Agendă Sibiu 2007 18.00 Jurnalul TVR 19.15 O dată-n viață 20.50 Serial. CSI-Crime și investigații 21.45 Jurnalul TVR 22.20 Film. Hannibal.

Sâmbătă 6 octombrie

6.10 Desene animate 7.00 Cărarea Împărăției 7.30 Pelerin 7.55 Formula 1. Calificări China 10.00 Arca lui Noe 10.30 cartea europeană 11.00 rom european 12.00 Cafeneaua astralelor 13.00 Jurnalul TVR 13.20 Cafeneaua astralelor 14.30 Komando TVR 15.00 Serial. Jane Eyre 16.00 Garantat 100% 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Surprize, surprize 20.50 Jurnalul TVR 21.10 Surprize, surprize 22.10 Profesioniștii cu Eugenia Vodă 23.10 Film. 3000 Mile până la Graceland.

Duminică 7 octombrie

6.10 Universul credinței 7.30 Semne 7.55 Formula 1. Marele premiu al Chinei 10.00 Desene animate 10.30 Viața satului 12.00 Tezaur folcloric. Festivalul Național de Folclor "Strugurele de Aur" 13.00 Jurnalul TVR 13.20 Săptămâna politică 14.00 Fotbal: Unirea Urziceni-Polițenica Iași 16.10 Supermarket de divertisment 18.00 Jurnalul TVR 19.10 Prezentul comic 20.30 Concurs 22.10 Film. Camera lui Marvin.



„Profesioniștii” cu Eugenia Vodă

TVR 2



Luni 1 octombrie

6.00 Lumea azi (R) 6.30 Poftă bună! (R) 7.00 Aventurile lui Tarzan 7.30 ABC... De ce? 8.05 Liber pe contrasens (R) 9.10 Tonomatul DP2 10.35 Serial. Noi începuturi 11.35 Atenție, se cântă! 12.30 Dincolo de cântec (R) 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.30 Fotbal: FCM Bacău-FC Brașov 19.35 Dincolo de hartă 20.30 Ora de știri 21.30 Film. O mamă pentru Lily 23.15 Serial. Crimă în suburbie.

Marți 2 octombrie

6.00 Serial. Noi începuturi (R) 7.00 Serial (R) Aventurile lui Tarzan 7.30 ABC... De ce? 9.10 Tonomatul DP2 10.40 Serial. Noi începuturi 11.40 Dincolo de hartă 12.30 Medalion folcloric (R) 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Elisa 18.30 Replay 19.00 Lumea de aproape 19.30 Apărând președintele. Documentar 20.30 Ora de știri 21.30 Film. Arca lui Noe 23.00 Serial. Crimă în suburbie.

Miercuri 3 octombrie

6.00 Serial. Noi începuturi (R) 7.00 Serial. Aventurile lui Tarzan (R) 7.30 ABC... De ce? 8.00 Serial. Elisa (R) 9.10 Tonomatul DP2 10.40 Serial. Noi începuturi 12.35 Lumea de aproape (R) 13.30 E Forum 14.00 Împreună în Europa 15.00 Jurnalul TVR 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Elisa 18.30 Replay 20.00 Bugetul meu 20.35 Codul lui Da Vinci decodat. Documentar 20.30 Ora de știri 21.30 Film. Îngeri căzuți.



Codul lui Da Vinci.
Film documentar

Joi 4 octombrie

6.00 Serial. Noi începuturi (R) 7.00 Serial. Aventurile lui Tarzan (R) 7.30 ABC... De ce? 8.00 Serial. Elisa (R) 9.10 Tonomatul DP2 10.40 Serial. Noi începuturi 11.40 Codul lui Da Vinci decodat (R) 12.30 Zestrea Românilor (R) 13.30 Tribuna partidelor parlamentare 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Elisa 18.30 Replay 19.00 Viața la metrou 19.30 Arena leilor 20.30 Ora de știri 21.30 Challenger 23.55 Serial. Crimă în suburbie.

Vineri 5 octombrie

6.00 Serial. Noi începuturi (R) 7.00 Serial. Aventurile lui Tarzan 7.30 ABC... De ce? 8.00 Serial. Elisa 9.10 Tonomatul DP2 10.40 Serial. Noi începuturi 12.40 Memoria timpului 13.30 Natură și aventură (R) 14.00 Împreună în Europa! 15.00 Jurnalul TVR (R) 15.30 Autostrada TVR 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Elisa 18.30 Replay 19.00 Campionatul de comedie 19.35 D'ale lu' Mitică 20.30 Jurnalul TVR 21.30 Coolmea distracției 23.00 Serial. Brigada omucideri.

Sâmbătă 6 octombrie

Pescar hoinar (R) 6.30 Bugetul meu (R) 7.00 Medalion folcloric 7.30 Megatehnicus 8.00 Via sacra. Documentar 9.00 Natură și aventură 10.00 Zoom/2. 10.35 Liber pe contrasens 11.30 Lumea azi 12.00 Atenție, se cântă! 13.00 Mountbatten: Povestea unui om de stat. Documentar 14.00 D'ale lu' Mitică (R) 14.55 Rugby: Campionatul Mondial 16.45 Celebritățile timpului tău 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Verdict crimă 18.20 Celebritățile timpului tău 18.45 Europa altfel 19.00 Serial. Dreptul la apărare 20.00 Serial. Ajutor, îmi arde casa! 20.30 Ora de știri 21.00 Rugby: Campionatul Mondial.

Duminică 7 octombrie

6.00 Mountbatten: Povestea unui om de stat (R) 7.00 Dincolo de cântec 7.30 Zestrea românilor 8.00 Ferma 9.00 Pescar hoinar 9.30 Ulița spre Europa 10.00 H...ora prichindeilor 11.00 Motomagia 11.30 Autocritica 12.00 Fotbal. FC Brașov-Concordia Chiajna 14.00 Omul între soft și moft 14.45 Celebritățile timpului tău 14.00 Rugby. Campionatul Mondial 17.00 Jurnal regional 17.35 Serial. Vânătorii de comori 18.30 Serial. Robin Hood 19.20 Celebritățile timpului tău 20.00 Serial. Ajutor, îmi arde casa! 20.30 Ora de știri 21.00 Rugby. Campionatul Mondial 22.45 Film. Fiorul morții.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

Viața și tradițiile românilor din Ungaria

1 OCTOMBRIE, LUNI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Montaj de muzică populară 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

2 OCTOMBRIE, MARȚI (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Pagina culturală 17.30: Moment poetic 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

3 OCTOMBRIE, MIERCURI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri 17.10: Comentariul săptămânii (Al. Ardelean) 17.25: Sport – rubrica lui Adam Bauer 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

4 OCTOMBRIE, JOI (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.30: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: O șansă istorică: Uniunea Europeană (Al. Ardelean) 17.25: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

5 OCTOMBRIE, VINERI (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Revista presei „Foaia românească” 16.35: Interviu zilei 17.00: Știri, date meteo 17.10: Magazinul „De la 14 la 18 – liceenii” 17.40: Interviu zilei (reluare) 17.55: Încheiere

6 OCTOMBRIE, SÂMBĂTĂ (Anamaria Brad)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 16.10: Evenimente calendaristice 16.20: Teatru radiofonic 17.20: Stele de cinci stele – magazin de muzică ușoară 17.55: Încheiere

7 OCTOMBRIE, DUMINICĂ (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Sinteza știrilor săptămânii 16.15: Evenimente calendaristice 16.25: Retrospectiva săptămânii (spicuiri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 16.55: Magazinul „De la 14 la 18 – liceenii” (reluare) 17.25: Emisiune religioasă ortodoxă 17.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

Emisiunea radiofonică în limba română este difuzată zilnic între orele 16:00-18:00, pe undele medii cu frecvențele de 1188 kHz și 873 kHz.

RADIONETROMÂN

www.triplexregio.net

Ecranul nostru

3 octombrie 2007 (mtv ora 13.00)

Reluare: 5 octombrie 2007 (m2 ora 10.35)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

După știrile și informațiile săptămânii, veți putea urmări un scurt interviu, realizat cu ministrul român al afacerilor externe Adrian Cioroiu, despre diferențele și posibilitățile de apropiere ale istoriografiilor române și maghiare. Apoi vă vom oferi un reportaj realizat la Jaca cu preotul paroh Cosmin Pop, care de circa zece ani pictează icoane pe sticlă și pe lemn.

Realizator: Aurel Becan

CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI, JULA

Program de lucru cu publicul

Luni 9.00–12.30

Marți închis

Miercuri 9.00–12.30

Joi 9.00–12.30

Vineri 9.00–12.30

Sâmbătă-duminică închis

Adresa:
Jula 5700
str. Munkácsy nr. 12/b

Telefon: 66/465-130
Fax: 66/465-142
Mobil: 30/635-7181

DEX
online

Dicționare ale limbii române

www.dexonline.ro



Emisiunea în limba română

24 de ore din 24

www.rri.ro



Linkuri utile:

www.foaia.hu
www.romanul.hu
www.balcescu.sulinet.hu
www.ziare.com
www.astazi.ro
www.startpage.ro
www.ici.ro/romania/indexrom.html



După 20 de ani, iarăși în băncile liceului

În acest an 2007 s-au împlinit două decenii de la absolvirea promoției 1983–87 a Liceului „N. Bălcescu” din Iula. Din dorința de a se reîntâlni cu colegii și foștii profesori, de a redeștepta trăiri ale frumoșilor ani ai adolescenței, de a-și aduce aminte de clipele petrecute în atmosfera magică a sălilor de clasă, de visele și trăirile inocente ale adolescenților, organizatorii întâlnirii **Monica Harmati**

și **Petru Otlăcan** i-au invitat pe absolvenții acestei promoții să se așeze încă odată în băncile fostei școli. Întâlnirea a avut loc pe 14 septembrie. „Ora de dirigentie” a fost ținută în absența dirigintei, **Aurica Negru**, care a decedat în anul 1992. Foștii elevi au depus flori pe mormântul acesteia în semn de recunoștință și amintire vie. Au onorat cu prezența fosta profesoară de română și rusă, **Iuliana**

Jurău Rad, fosta profesoară de biologie, **Elena Gal Condoroș**, actualmente directoarea adjunctă a liceului, fostul director **Ion Budai** și fostul profesor de matematică și fizică **Nicolae Luțai**. Efectivul promoției 1983–87 a fost de 33, dintre care acum s-au întâlnit doar 20 de foști elevi. Au participat: **Ana Ardelean**, **Ioan Condoroș**, **Ana Covaci**, **Anton Covaci**, **Maria Gurzău**, **Maria Ha-**

lusca, **Monica Harmati**, **Valeriu Hoțopan**, **Aurica Iova**, **Monica Marc**, **Vasile Mărcuț**, **Edit Nima**, **Petru Otlăcan**, **Vasile Paksi**, **Ecaterina Papp**, **Sofia Pîlan**, **Iosif Ruja**, **Irina Ruja**, **Rita Ruja** și **Marta Stan**. Absenți au fost: **Elvira Ardelean**, **Elena Burzuc**, **Irina Covaci**, **Valeria Iova**, **Ildikó Kertész**, **Maria Monoc**, **Ana Netea**, **Eva Pătca**, **Maria Rocsin**, **Mariana Ruja**, **Tiberiu Ruja** și **Zoltan Ruja**. Din păcate,

cu toate că acești absolvenți ai Liceului Bălcescu încă nici n-au împlinit vârsta de 40 de ani, totuși au un coleg pe care moartea l-a răpit timpuriu dintre cei vii, **Ema Maroșan**, care s-a stins din viață anul trecut. Foștii colegi au depus și pe mormântul ei florile amintirii. Întâlnirea de promoție din vinerea trecută s-a încheiat cu o cină comună, cu distracție și discuții până noaptea târziu.

E.I.

LICEUL N. BĂLCESCU 1983-1987

RUDI ION DIRECTOR	NEGRU AURICA DIRIGINTĂ	KRIZSAN ANA DIR. ADJ.	GORBUN JOSIF DIR. ADJ.	JOVA AURICA	HALLUSKA MARIA	MĂRCUȚ VASILE	KERTÉSZ ILDIKÓ	PATKA EVA	HARMATI MONICA	CONDOROS IOAN	JOVA VALERIA	RUJA IRINA
CONDOROS ELENA PROFESORĂ	BĂNUȚ EVA PROFESORĂ	RUJA EVA PROFESORĂ	CZELEKI MARIA PROFESORĂ	ROCSIN MARIA	PILAN SOFIA	PAKSI VASILE	MONOC MARIA	NETEA ANA	SZŰCS MARTA	KOVÁCS ANTON	RUJA MARIANA	ARDELEAN ANA
RĂU IULIANA PROFESORĂ	VERES IRÉN PROFESORĂ	ORDUȘ MARIA PROFESORĂ	OLTEANU IULIA PROFESORĂ	MAROSAN EMA	ARDELEAN ELVIRA	RUJA ZOLTAN	MĂRCUȚ MONICA	GURZĂU MARIA	NIMA EDIT	OTLĂCAN PETRU	KOVÁCS ANA	RUJA RITA
NEGRU GHEORGHE PROFESOR	OLTEANU FLOREA PROFESOR	LUȚAI NICOLAE PROFESOR	RUJA IOAN PROFESOR	RUJA TIBERIU	KOVÁCS IRINA	RUJA JOSIF	PAPP ECATERINA	HOȚOPAN VALERIU	BURZUC ELENA			
ROCSIN MARIA PROFESORĂ	HAVASI ISTVÁNNÉ PROFESORĂ	SZ. KISS MARIA PROFESORĂ										

« PRIN ÎNVĂȚĂTURĂ SE CÂȘTIGĂ ÎNȚELEPCIUNEA,
SE DOBÂNDEȘTE FERICIREA. »

(S. MICU)